

- Orkney William G.**, agent Grand Trunk Railway Co., East India wharf, h Hedleyville
- Orlandi Leopoldo, laborer, St Paul 146
- Orlandi Deonisio, laborer, St Paul 146
- O'Rourke Miss Marie, King 156
- O'Rourke Timothy, policeman, St Michael 41
- O'Sullivan Eugene, crown timber agent, Mountain Hill 72
- O'Sullivan Jeremiah, blacksmith, Elgin 16, h 18
- O'Sullivan Mrs. James, Lacroix 9
- O'Sullivan Peter J., of Phillips & O'Sullivan, St Marguerite 45
- O'Toole James, stevedore, Champlain 275
- O'Toole Mrs. James, Champlain 306
- Ouellet Alfred, joiner, King 209
- Ouellet Alphonse, driver, St George 73
- Ouellet Charles, joiner, King 209
- Ouellet Charles F., laborer, Charest 31
- Ouellet David**, architect, carver and gilder, work shop, office and h D'Aiguillon 85
- Ouellet François-Xavier, laborer, Daulac 10
- Ouellet Jean, joiner, Des Prairies 65
- Ouellet Joseph, Dorchester 84
- Ouellet Louis, salesman, Côte St Geneviève 10
- Ouellet Lucien, laborer, Prince Edward 40
- Ouellet Miss Céline, seamstress, Fleurie 49½
- Ouellet Miss Eva, Desfossés 109
- Ouellet Mrs. François-Xavier, St Dominique 89
- Ouellet Mrs. François-Xavier, tobacco store, St George 5
- Ouellet Mrs. Gilbert, Desfossés 109
- Ouellet Narcisse, laborer, St Roch r 5
- Ouellet Nazaire, driver, St George 87
- Ouellet Octave, foreman, Queen 62
- Ouellet Octave, grocer, Champlain 690-692
- Ouellet Onésime, tanner, St Valier 351
- Ouellet Pierre, salesman, Richardson 147
- Ouellet Pierre, shoemaker, St François 9
- Ouellet Pierre, trader, St Joseph 6
- Quimet Achille, shoemaker, St Joseph 333, h King 195
- Quimet Benjamin, insurance agent, D'Artigny 50
- Quimet Calixte, cooper, St Joseph 4
- Quimet Emmanuel, shoemaker, De La Chapelle 84
- Quimet Gustave, civil service clerk, D'Artigny 45
- Quimet honorable Gédéon**, superintendent of P. L., D'Artigny 50
- Ousler John O., agent, St Ursule 6

P

- Pacaud Ernest, advocate and editor in chief of *L'Electeur*, St Ursule 56
- Pagé François, tanner, Racine 4
- Pagé George, engine driver, St Valier 349
- Pagé Jean-Bte., tanner, Alexander 7

- Pagé Mrs. Benjamin, Richelieu 123
 Pagé Mrs. Jean-Bte., Richelieu 123
 Pagé Remi, shoemaker, Arago 85
Pageau A. Joseph, architect and draughtsman, Couillard 56
 Pageau Charles, Couillard 56
 Pageau Charles, notary, St John 212
 Pageau Cléophas P., bailiff, St Peter 4
Pageau Elzéar, dry and fancy goods merchant, St Joseph 317½-319
 Pageau François, joiner, St Stanislas 30
 Pageau François-Xavier, baker, Richardson 157
 Pageau François-Xavier, driver, Arago r 71
 Pageau Joseph, currier, Alfred 5
 Pageau Joseph O., mail conductor, St Angèle 30
 Pageau Mrs. Charles, boarding house, Couillard 56
 Pageau Mrs. Elzéar, milliner, St Joseph 319
 Pageau Mrs. Jacques, Jérôme 33
Pageau Pierre, cabinetmaker, Côte d'Abraham stairs 1, h St Marguerite 58
 Pageau Samuel, laborer, King 206
 Painchaud Antoine, surveyor, Grande Allée 53
 Pampalon David, messenger, St John 23
 Pampalon Eugène, bookkeeper, St John 23
 Pampalon Moïse, stonecutter, Richelieu 89
Pampalon Thomas, master mason, Côte St Geneviève 38
 Panet honorable Louis, notary, St Louis 5
 Papillon Elzéar, messenger, St Eustache 88
 Papillon François, joiner, St Réal 39
 Papillon Isidore, joiner, Richelieu 139
 Papillon Jacques, blacksmith, D'Aiguillon 108, h Côte St Geneviève 48
 Papillon Raphaël, painter, Richelieu 252
 Papillon Samuel, salesman, Richelieu 236
 Paquet Amable, policeman, Alfred 5½
 Paquet Antoine, bailiff, King 222
 Paquet Antoine, boarding house, Henderson 34-38
 Paquet Antoine, laborer, Richelieu 54
 Paquet Antoine, salesman, King 253
 Paquet Arthur, salesman, King 159
 Paquet Charles, carter, Jesuits 4
 Paquet Charles, laborer, St Roch 13
 Paquet Edouard, messenger, Sault-au-Matlot 34
 Paquet Edouard, painter, St Helen 151
 Paquet Edouard, shoemaker, St Valier 296
 Paquet Elzéar, of Paquet & Potvin, Finlay Market place 9
 Paquet Etienne, joiner, Richelieu 288
 Paquet Flavien O., insurance agent, Grant 55
 Paquet François, carter, Du Pont 161
 Paquet François, carter, St Joseph 317
 Paquet François, fireman, Commissioners 60
 Paquet François, milkman, Queen 83
 Paquet George, of Paquet & Plamondon, St Valier St S.

- Paquet Guillaume, grocer, Richardson 208-210
 Paquet Henri, laborer, Champlain 710
 Paquet Henri, laborer, St Paul 95
 Paquet Herminégilde, laborer, St Dominique 85
 Paquet honorable E. Théodore, joint sheriff, resides at St Nicholas
 Paquet Jean, grocer, St Olivier 260
 Paquet Jean-Baptiste, boatman, Queen 67
Paquet Joseph, butcher, Montcalm Market hall, h Nelson 22-24
 Paquet Joseph, of Falardeau & Paquet, St Valier 175
 Paquet Joseph, shoemaker, St François 225
 Paquet Joseph, trader, Prince Edward 181
 Paquet L. & N.,—*Louis & Napoléon Paquet*--blacksmiths, St François 194
 Paquet Léon, baker, Queen 177½
 Paquet Léon, shoemaker, St Joseph 264
 Paquet Louis, mason, King 102
 Paquet Louis, of L. & N. Paquet, St Helen r 85
 Paquet Mrs. Alexandre, Grant 91
 Paquet Mrs. Eugène, Arago 118
 Paquet Mrs. Joseph, Commissioners 11
 Paquet Mrs. Joseph, King 210
 Paquet Mrs. Joseph, St Valier 278
 Paquet Mrs. Philippe, trader, Octave 9
 Paquet Napoleon, of L. & N. Paquet, Parke 9
 Paquet Pierre, laborer, Prince Edward 169
 Paquet Pierre, shoemaker, Parke 4½
Paquet & Plamondon,—*George Paquet & Joseph Plamondon*--manu-
 facturers of boots and shoes, St Joseph 265-267-269
Paquet & Potvin,—*Elzéar Paquet & Thomas Potvin*--grocers, wine
 and liquor dealers, Dalhousie 16
 Paquet Théophile, bartender, Henderson 40
 Paquet Zéphirin, jnr., salesman, King 217
Paquet Zéphirin, snr., dry goods merchant and dealer in furs, St
 Joseph 165-167, h 163
 Paradis Alexis, grocery, Commissioners 104, h Caron 75
 Paradis Alfred, laborer, St Ours 4
 Paradis Augustin, trader, Desfossés 93
 Paradis Charles, mason, Notre-Dame-des-Anges 72
 Paradis Cyprien, laborer, St Ours 2
 Paradis Edmond, joiner, St François 49
 Paradis Edmond G., surveyor, rooms at Palace 58
 Paradis Etienne, grocer, St Joseph 66, h 66½
 Paradis François, roofer, St Helen 56
 Paradis Isidore, carter, De La Chapelle 87
 Paradis Isidore, carter, Queen 102
 Paradis Jean, butcher, Richelieu 100
 Paradis Jean-Baptiste, St Ours 2
 Paradis Joseph, laborer, Octave 3
 Paradis Joseph, machinist, Grant 94
 Paradis Léandre, mason, St François 49
 Paradis Louis, trader, St Olivier 208

- Paradis Miss Martine, seamstress, King 54
 Paradis Mrs. Joseph, King 54
 Paradis Mrs. Nicolas, Desfossés 83
 Paradis Napoléon, laborer, King 74
 Paradis Narcisse, carpenter, King 65
 Paradis Narcisse, driver, Ancien-Chantier 9
 Paradis Narcisse, mason, Notre-Dame-des-Anges 70
 Paradis Simon, laborer, Nelson 13
 Paradis Trefflé, stonecutter, Richardson 247
 Paradis Vincent, policeman, Fleurie 33
 Paradis William, trader, Desfossés 111
 Parant A. & Co.,—*Antoine Parant*—furriers, St Valier 248½
 Parant Antoine, of A. Parant & Co., St Valier 248
 Parant Charles A., civil service clerk, Desfossés 103
 Parant François L., agent, St Valier 162
 Parant Louis, St Famille 4
 Parant Mrs. Antoine, St Valier 248
 Paré Alfred, superintendent of woods and forests, D'Aiguillon 23
 Paré Augustin, carpenter, Desfossés 185
 Paré Clément, laborer, Des Prairies r 51
 Paré Eugène, confectioner, Notre-Dame-des-Anges 41
 Paré Evariste, salesman, St Valier 138
 Paré François-Xavier, blacksmith, Richardson 14
 Paré George, fireman, Sous-le-Cap 71
 Paré George E., saw mills, Lalemant 30-36, h Du Pont 79
 Paré H. Adolphe, grocer, Du Pont 77, h King 71
 Paré Jean-Baptiste, cabinetmaker, Fleurie 46
 Paré Mrs. Chrysostôme, Queen 146
 Paré Mrs. Joseph, Queen 109
 Paré Mrs. Prisque, St Patrick 78
 Paré Mrs. Prisque X., Berthelot r 4
 Paré Narcisse, carter, Commissioners 54
 Paré Polycarpe, fireman, Sous-le-Cap 71
 Paré Urbain, laborer, Richelieu 271
 Parent Alexis, grocer, Crown 94-96
Parent Alexis, master mason and builder, St Joseph 25
 Parent Alfred, laborer, Charest 55
 Parent Charles A., hardware, Du Pont 83-85, h Desfossés 175-177
 Parent Edmond, currier, Desfossés 65
 Parent Elzéar, mason, St Marguerite 138
 Parent Epiphane, laborer, St Marguerite 136
 Parent Félix, King 233½
 Parent François-Xavier, laborer, Richmond 99
 Parent Gaudias, grocer, Arago 147
 Parent Gaudias, laborer, Prince Edward 233
 Parent Jacques, joiner, Côte St Geneviève 12
 Parent Jean, shoemaker, Turgeon r 3
 Parent Jean-Baptiste, contractor, Dauphine 35
 Parent Jean-Baptiste, grocer, King 168-170
 Parent Jean-Baptiste, shoemaker, St Ours 114

- Parent Miss Anastasie, grocery, Lachevrotière 6-8
 Parent Mrs. Jean-Baptiste, trader, St Joachim 35
 Parent Mrs. Joseph, Queen 70
 Parent Mrs. Joseph, trader, Finlay Market place 5
 Parent Mrs. Polycarpe, King 70
 Parent Paul, jnr., plumber, St Patrick 106, h 110
 Parent Paul, snr., blacksmith, St Patrick 108
 Parent Pierre, currier, Prince Edward 42
 Parent S. Napoléon, of O'Donnel & Parent, St Valier 259, St S.
 Parent Théodule, grocer, Crown 82-86
 Parent Thomas, cooper, Sault-au-Matelot 43-45, h 41
 Paris Mrs. Joseph, Richelieu 290
 Pariseault Charles A., law clerk of the Legislature and secretary of the Revised Statute Commission, St John 495
Parke Dr. C. Smith, physician and surgeon, Ursuline terrace, St Ann 81
 Parke J. & Sons,—*Hugh F. Wallace*—valuators, St Paul 183
 Parke James, trader, St John 302
 Parke Mrs. James, Desfossés 71
 Parke William S., trader, St John 302
 Parker John, butcher, St Patrick 7
 Parkhill Mrs. John, D'Aiguillon 95
 Parkin James, laborer, Champlain 386
Parkin John B., notary, St Louis 44
 Partridge Patrick M., accountant of Public Works, Grande Allée 304
 Pascal Ferdinand, mason, Alfred 2
 Patenaude Alexis, of Patenaude & Gravel, resides in Montreal
Patenaude & Gravel,—*Alexis Patenaude & Damase Gravel*—manufacturers of coffee, spices, mustards and cooking powders, St Joseph 60 (*see adv.*)
 Paterson George, broker, St Peter 120, h St Valier 58
 Paterson James, bookbinder, St Stanislas 31
Paterson James C., importer of and dealer in hats, furs, indian curiosities, &c., Buade 47, h 49 (*see adv. on front cover*)
Paterson, Kissock & Co.,—*Andrew & John Paterson & William Kissock*—importers of fancy millinery, E. Quesnel, manager, St John 41
 Paterson Mrs. James, Du Pont 146
 Paterson Pemberton, St Valier 58
 Paterson Richard, trader, Little Champlain 49
 Patoine George A., commercial traveller, Daulac 4
Patoine Jean, merchant tailor and clothier, St Joseph 254
 Paton Mrs. Thomas, Laval 24
 Patry & Co.,—*Octave Patry & Charles Roberge*—carpenters, St Olivier 244
Patry Edmond, master joiner and carpenter, D'Youville 2, h Richelieu 9
 Patry Edmond, sculptor, Henderson 26
 Patry Emmanuel, shoemaker, St Helen 45
 Patry Eusèbe, carpenter, Richmond 45
 Patry Ferdinand, baker, Richelieu 141

- Patry Ferdinand, salesman, St Paul r 217
 Patry Joseph, grocer, St Paul 139
 Patry L. N. Joseph, policeman, Charest 32
 Patry Magloire, laborer, St Claire 31
 Patry Magloire, printer, Prévost 20
 Patry Mrs. Félix, Colomb 65
 Patry Mrs. François, Belleau 4
 Patry Mrs. Jean, St Stanislas 9
 Patry Mrs. Joseph, St Valier 199
 Patry Octave, of Patry & Co., St Olivier 44
 Patry Philippe, butcher, St Paul 285
 Patry Thomas, culler, St Mary 36
 Patry Zéphirin, storeman, St Roch 41
 Patterson & Co.,—*Pierre Bégin & E. Fournier*—divers, St Peter 120
 Patton James & Co.,—*James & William Patton*—timber merchants, St Peter 98
 Patton James, jnr., manager for the Quebec & Levis Ferry Co., Grande Allée 145
 Patton James, superior of cullers and of J. Patton & Co., Levis
 Patton William, of J. Patton & Co., Indian cove west, Levis
 Paul James, stevedore, Champlain 421
 Paul Mrs. John, Champlain 523
 Paulet Octave, laborer, St Helen 160
 Pautzé Thomas, tavern, Henderson 58-60
 Paxman Samuel, grocer, St Paul 154, h Du Pont 138
 Paxman William G. L., of W. G. L. Paxman & Co., St George 98
Paxman W. G. L. & Co.,—*Wm. G. L. Paxman*—auctioneers and commission merchants, Du Pont 136-138 (*see adv.*)
 Payment Adolphe, storeman, Queen 51
 Payment Mrs. Adolphe, D'Aiguillon 229
 Payne George, bookkeeper, St John 529
Peachy J. Ferdinand, architect, St John 444
 Peachy Mrs. John, D'Aiguillon 54
 Pearl Gerald, laborer, Canotterie Hill 2
 Pearson Peter, car foreman, Prince Edward 147
 Peebles Phillip, Grande Allée 108
 Pelchat Alexis, carpenter, Champlain 755
 Pelchat André, dry goods, St Joseph 311-313
 Pelchat Ferdinand, painter, Caron 66
 Pelchat François-Xavier, grocer, Caron 18-20
 Pelchat François-Xavier, joiner, Charest 50
 Pelchat Joseph, jnr., laborer, Queen 266-268
 Pelchat Joseph, snr., shoemaker, Queen 266-268
 Pelchat Miss Marie, grocery, Des Prairies 55-57
 Pelletier & Allaire,—*Joseph E. C. Pelletier & Joseph Allaire*—notaries, St Peter 28
 Pelletier Abdon, laborer, Fleurie r 13
 Pelletier Auguste, joiner, Richardson 113
Pelletier & Bedard,—*H. Cyrias Pelletier & Joseph E. Bedard*—advocates, St James 14

- Pelletier & Chouinard,—Honourable C. A. Pantaléon Pelletier & Mathias Chouinard—advocates, St Louis 48
- Pelletier Damase, junk dealer, St Joseph 64
- Pelletier Edouard, mason, Colomb 63
- Pelletier Elzéar, of Gauvreau, Pelletier & Co., D'Aiguillon 128
- Pelletier François, carter, Des Prairies 44
- Pelletier George, sexton, King 55-57
- Pelletier H. Cyrias, Q. C., of Pelletier & Bedard, Ferland 3
- Pelletier honble. C. A. Pantaléon, of Pelletier & Chouinard, St Ursule 66
- Pelletier Honoré, tavern, Du Pont 98, h King 82
- Pelletier Jean-Baptiste, blacksmith, St Olivier 220
- Pelletier Jean-Baptiste, bookkeeper, Charest 62
- Pelletier Jos. Amable, letter carrier, Lacroix 18
- Pelletier Joseph, currier, St Valier 220
- Pelletier Joseph E. C., of Pelletier & Allaire, St Ann 105
- Pelletier Joseph O., shoemaker, Dorchester 22
- Pelletier Louis, carpenter, Champlain r 751
- Pelletier L. P. & Co.—Louis P. Pelletier & J. Villeneuve—grocers, Charest 57-59
- Pelletier Louis P., of Blanchet, Amyot & Pelletier, Garden 38
- Pelletier Magloire, salesman, Little Champlain 7
- Pelletier Maxime, clerk, bds. at Couillard 28
- Pelletier Maxime, letter carrier, Du Pont 2
- Pelletier Miss Philomène, seamstress, D'Artigny 21
- Pelletier Mrs. Jean-Baptiste, Du Pont 33
- Pelletier Mrs. Jean-Baptiste, St Louis 64
- Pelletier Mrs. Magloire, milliner, Little Champlain 7
- Pelletier Mrs. Onésime, shop, stall 4 Hay Market place
- Pelletier Mrs. Zéphirin, St Joseph 46
- Pelletier Napoléon**, hotelkeeper and boarding and lodging—late Blanchard's hotel—Notre-Dame square 2-3
- Pelletier Philippe T. A., picture dealer, Du Pont 69
- Pelletier Pierre, of Pelletier & Tardif, Richardson 89
- Pelletier Pierre A., printer, D'Aiguillon 114
- Pelletier Rodolphe, letter carrier, St Famille 12
- Pelletier & Tardif**,—Pierre Pelletier & G. Alfred Tardif—dry goods and carpet dealers, St Joseph 207
- Pelletier Théodore, laborer, St Helen 112
- Pelletier William, grocer, Grant 62
- Pemberton Edward H., of Irvine & Pemberton, and commissioner for taking affidavits in the Province of Ontario, St Amable 6
- Pemberton Mrs. Tudor, St Ursule 79
- Pender John, coachman, Scott 68
- Pennée Frank, of Lennon, Pennée & Co., Garneau 32½
- Pennée Mrs. G. M., Garneau 32½
- Penny George, clerk, Belvedere road
- Penny John, joiner, St Louis road
- Pentland Charles**, accountant, D'Auteuil 83
- Pentland Charles A., of Andrews, Caron, Andrews & Pentland, Grande Allée 162

- Pepin Alfred, joiner, Desfossés 67
 Pepin Edouard, blacksmith, Jérôme 31
 Pepin Fortunat, salesman, Du Pont 150½
 Pepin Ignace, joiner, St Marguerite 47
 Pepin Léger, salesman, Queen 97
 Pepin Louis, grocer, Dorchester 110-112
 Pepin Miss Caroline, laundress, St Andrew 12
 Pepin Miss Victoire, St Marguerite 81
 Pepin Samuel, river police, St François 31½
 Perkins Mrs. William, Drolet 8
 Perkins Richard, bread driver, Richmond 50
 Perrault Eugène, machinist, Commissioners 52
 Perrault François, joiner, St Valier 43
 Perrault Joseph A., bookbinder, Desfossés 73
 Perrault Louis, shoemaker, St Charles 46
 Perrault Mrs. Bernard, St Marguerite 67½
 Perrault Mrs. François, Scott 75
 Perrault Mrs. François, St Julia 8
 Perrett John, cooper, Des Prairies 6
 Perrin Antoine, mason, St Olivier r 77
 Perrin George, contractor, Fleurie 81
 Perrin George, mason, St Valier 294
 Perron Euchariste, blacksmith, King 110
 Perron George, butcher, Dorchester r 97
 Perron Marcel, Prince Edward 46
 Perry John, cabinetmaker, Ramsay 10
 Perry Miss Catherine, Champlain 778
 Perus Zotique, stonecutter, Notre-Dame-des-Anges 56
 Peters capt. James, A Battery, Quebec Citadel
 Peters L. Frederick, of Hall, Bros., & Co., Grande Allée 127
Peters Simon, saw mill owner, Prince Edward 52, h St Louis 68
 Petersen Andrew, laborer, St Paul 117
 Petit Charles, sawyer, Jesuits 9
 Petit Ferdinand, laborer, Côte St Geneviève 21
 Petit Honoré, currier, St Valier 211
 Petit Jean-Baptiste, mason, St Gabriel r 19
 Petit Napoléon, laborer, St François 281
 Petit Mrs. Honoré, St Valier r 348
 Petit Mrs. Joseph, seamstress, Côte St Genevieve 78
 Petit Pierre, shoemaker, St Ours 116
 Petit Pierre J., tavern, Champlain 62
 Petit Prudent, driver, St Joachim 66
 Petitclerc Antoine, painter, Richelieu 272
 Petitclerc Etienne, joiner, Scott 61
 Petitclerc François-Xavier, salesman, Scott 32
 Petitclerc Hector, machinist, Queen 103
 Petitclerc Joseph, carter, St Michael 57
 Petitclerc Joseph, carter, Scott 93
 Petitclerc Louis, Fleurie 131
 Petitclerc Miss Basilice, seamstress, Berthelot 18

- Pettigrew Charles, clerk, Conotterie Hill 18
 Pettigrew Mrs. Charles, St Marguerite 154
 Petry Alexander, caretaker, St Peter 92
 Petry James, laborer, Champlain 443
 Petry rev. Henry J., St John 446
Petry Wentworth G., real estate agent, Gowen's building, St Peter 125, rooms at St Louis 41
 Pfeiffer A. S. & Co.,—*Abigail Seale Pfeiffer*—dyers, McMahon 6
 Pfeiffer Edward A., dyer, McMahon 6
Philbert Edouard, advocate, and editor of "*Le Canadien*" and "*l'Événement*," Commissioners 10
 Philbert Louis, machinist, Daulac 16
 Philbert Miss Sarah, Commissioners 10
 Phillips Charles W., clerk, bds. at St Geneviève 39
 Phillips Edward C., of Phillips & O'Sullivan, Fleurie 23
Phillips George T., plumber and brass founder, St John 11, h Dauphine 31
 Phillips James W., broker, St Valier 154
Phillips & O'Sullivan,—*Edw. C. Phillips & Peter J. O'Sullivan*—ST ROCH'S PLUMBING DEPOT—plumbers, gas and steam fitters; heating by steam and hot water a speciality; Desfossés 34
 Phillips the Misses, Lachevrotière 84
 Picard Adjutor, storeman, St Marguerite 106
 Picard Alfred, carter, St Marguerite 106
 Picard Alphonse, laborer, Prince Edward 233
 Picard André, saw mills, Lalemant 6, bds. at Fleurie 74
 Picard Clovis, grocer, Richelieu 184
 Picard Edouard, bateau owner, Crown 155
 Picard Edouard, sailor, Smith 23
 Picard Eloi, joiner, King 126
 Picard Elzéar, salesman, Queen 153
 Picard Eusèbe, blacksmith, St Paul 104, h Arago 57
 Picard Eusèbe, tailor, Crown 48
 Picard Jean, saddler, St Marguerite 98
 Picard Joseph, currier, Caron 69
 Picard Joseph, joiner, De La Chapelle 13
Picard Joseph, lumber merchant, Desfossés 144, h De La Chapelle 41
 Picard Joseph, photographer, St Joseph 239, h Bélair 6
 Picard Joseph, storeman, Fabrique r 51
 Picard Joseph, storeman, Richardson 119
 Picard Louis, D'Aiguillon r 224
 Picard Mrs. Joseph, caretaker, Elgin 17
 Picard Olivier, painter, St Ours 44
 Picard Ovide, tinsmith, St John 189-191
 Picard Pierre, St Ours 9
 Picard Prudent, boilermaker, Richardson 119½
Piché Eugène, bottler of William's ales and porter and O'Keefe's lager, St Paul 99-101
 Picher Achille, salesman, St Eustache 58

- Picher Arsène**, advocate, St Ann 63, h St Gabriel 31
Picher Eugène, of Robitaille, Picher & Co., St Olivier 150
Picher Louis, carter, Turgeon 18
Picher Mrs. Edouard, St John 157
Picher Mrs. François, Queen 227
Picher Mrs. François-Xavier, of Robitaille, Picher & Co., St John 157
Picher Napoléon, salesman, St Gabriel 23
Pichet A. Cléophas, salesman, St George 4
Pichet Elzéar, salesman, Queen 130
Pichet Joseph, jnr., fireman, St Olivier 133
Pichet Joseph, sur., messenger, St Réal 55
Pichet Magloire, millwright, Charest 104
Pichet Mathias, carpenter, Prince Edward 197
Pichet Mrs. Ambroise, St Augustin 22
Pichet Mrs. Joseph, Fleurie 52
Pichet Napoléon, printer, Queen 144
Pichet Pierre, boatman, Jesuits 11
Pichet Prudent, joiner, Richardson 33
Pichette Adolphe, of Pichette & Michaud, D'Auteuil 63
Pichette & Michaud,—*Adolphe Pichette & Guillaume R. Michaud*—merchants, Arthur 4
Piddington Alfred, bookkeeper N. A. Rubber Works, St Thomas 6
Piddington James, sec.-treasurer, of the Riverside Worsted Co., ques-Cartier, Hare Point
Piddington Thomas A., soapmaker, St Paul 112-114, resides at Beauport
Pidgeon Peter, St Louis road
Pigeon Louis, stonecutter, Scott 105
Pigott Mrs. John, seamstress, St Croix 46
Pilon Anthime A., dealer in dry and fancy goods, St Joseph 130, h St Valier 157
Pilote Mrs. Narcisse, Commissioners 76
Pilots' Office, I. Nolet, secretary, Dalhousie 105
Pinault & Carrier,—*Louis F. Pinault & Achille Carrier*—advocates, Donnacona 12
Pinault Joseph, salesman, St Joseph 372
Pinault Louis F., of Pinault & Carrier, bds. at Mountain Hill house, Mountain Hill 94
Pincombe R. & Co., restaurant, St Peter 112
Pinford George, laborer, St Eustache 95
Pinsonneault George T., grocer, St Augustin 57, h St Joachim 75
Pion A. & Co.,—*Auguste Pion, Elie Depeyre, Alphonse Morel, George Krieger & Lucien Borne*—tawers and kid manufacturers, Prince Edward 252-256
Pion Auguste, of A. Pion & Co., Caron 68
Piper James, wharfinger, Champlain 205
Piper James S., clerk, St John 15
Pill Charles, general merchant and consul for German Empire, Dalhousie 63-65, h Hedley lodge, La Canardière
Piteau Jacques, cabinetmaker, Fleurie r 65
Piton Alphonse, tavern, St Valier 346

Piton William J., of John P. Whalen & Co., St Geneviève 17

Pitt Charles, St Famille 5

Plamondon Alfred, cabinetmaker, upholsterer and sculptor, St Joseph 303, h 305

Plamondon Apollinaire, accountant, St Louis 76, h D'Aiguillon 148

Plamondon & Auger, exporters of timber, railway ties, &c., St Peter 105

Plamondon & Co., — *Ernest Pacaud & Charles Langelier* — proprietors of "l'Electeur," Mountain Hill 118

Plamondon Edouard, butcher, St François 88

Plamondon Ignace, carter, Prince Edward 50

Plamondon Jean, of Paquet & Plamondon, Dorchester 46

Plamondon Jean-Baptiste, sawfiler, Du Pont 15

Plamondon J. H. Edmond, of J. H. E. Plamondon & Co., St Joseph 248

Plamondon J. H. E. & Co., — *J. H. Edmond Plamondon* — sewing machine agents for the Wheeler & Wilson, — the Lawlor manufacturing Co., — the Howe Machine Co., — New Home sewing machine Co., — manufacturers of leather tips and wood shanks; railway ticket agents, and dealers in spring beds and wringers, St Joseph 246, workshop 244½ (*see adv.*)

Plamondon Joseph, St Valier 334

Plamondon Joseph, cutler, Richardson 175

Plamondon Joseph, shoemaker, Church 92

Plamondon Joseph, tinsmith, St John 327

Plamondon J. Pétrus, com. traveller, Artillery 46

Plamondon Louis, advocate, D'Aiguillon 79

Plamondon Miss Emilie, dry goods, St John 202-204

Plamondon Miss Louise, Richelieu 172

Plamondon Miss Philomène, seamstress, Jesuits 9

Plamondon Mrs. Honoré, St John 347

Plamondon Mrs. Philippe, Richelieu 172

Plamondon & Bro., — *Pierre & Joseph Plamondon* — fish dealers, Union 13½

Plamondon Pierre, joiner, Queen 126

Plamondon Pierre, servant, Caron 21

Plamondon Pierre A., grocer, St Mary 23-27

Plamondon rev. François-Xavier, rector of St John Church R. C., head St John 400

Plante Alexandre, trader, Fleurie 48

Plante Alexis, laborer, Prince Edward 236

Plante Alfred, clerk, Richelieu 130

Plante Alfred, photographer, St Helen 65

Plante A. O. David, founder, Queen 245

Plante Clement, mason, De La Chapelle 12

Plante David, laborer, St George 20

Plante David E., shoemaker, Du Pont 29

Plante Edouard, fireman, Berthelot 18

Plante Eloi, joiner, Parke 16

Plante Jean, laborer, Queen 182

Plante Jean-Baptiste, painter, St Olivier 97

Plante Jean E., painter, St Olivier 93

- Plante Joseph, laborer, Arago r 94
 Plante Joseph, laborer, Prince Edward 233
 Plante Joseph, printer, St Flavien 29
 Plante Joseph P., salesman, Fleurie 94
 Plante Lazare, grocer, Alfred 20-22
 Plante Louis, shoemaker, Arago 111
 Plante Louis, tavern, Henderson 48, h 50
 Plante Miss Hélène, dressmaker, St John r 211
 Plante Moïse, contractor, Henderson 28
 Plante Mrs. François-Xavier, Richardson 35
 Plante Mrs. Gabriel, St Joseph 42
 Plante Mrs. George, St Ours 52
 Plante Mrs. Hermenégilde, laundress, St Andrew 12
 Plante Narcisse, carter, St Ours 24
 Plante Octave, tinsmith, St George 44
 Plante Pierre, currier, Arago 29
 Plante Pierre, snr., sawyer, Parke 12
 Plante Théophile, tavern, Finlay Market place 13, h St Peter 84
 Pleau Flavien, laborer, D'Aiguillon r 223
 Pleau Miss Flore, Dorchester 14
 Pleau Mrs. Antoine, laundress, Desfossés 22
 Pleau Narcisse, confectioner, St Valier 280
 Pleau Sifroy, milkman, D'Aiguillon 215
 Plouffe Jean-Baptiste, laborer, Daulac 18
 Plourde Jean-Baptiste, laborer, Richelieu 240
 Plourde Raphaël, lamplighter, D'Aiguillon 214
 Plunket Matthew J., messenger, St Peter 56
 Poiré Charles, jnr., sawfiler, St Joseph 380-382
 Poiré Charles, snr., St Anselme 43
 Poiré David, laborer, Arago r 51
 Poiré Joseph, painter, Arago r 51
 Poiré Louis, cabinetmaker, St Joseph 325, h St Helen 158
 Poirier Alcide, shoemaker, Latourelle 64
Poirier J. & Co.,—*Joseph Poirier*—boots and shoes manufacturers
 Commissioners 90
 Poirier Joseph, of J. Poirier & Co., Commissioners 92
 Poirier Pierre, messenger, Scott 125
 Poitevin E. Arthur, of Dr. J. M. MacKay & Co., Des Prairies 72
 Poitevin Louis P., cabinetmaker, bds. at Queen 147
 Poitevin Pierre N., c. s. clerk, Des Prairies 72
 Poitras Alfred, butcher, Côte St Geneviève 21½
 Poitras Désiré, blacksmith, Du Pont 30-32
 Poitras Ferdinand, joiner, Richelieu 78, h Artillery 75
 Poitras Hector J., printer, O'Connell 33
Poitras Joseph, proprietor of Dominion House, and livery stable-
 keeper, D'Aiguillon 107-109
 Poitras Louis T., printer, Richelieu 87
 Poitras Miss Magdeleine, seamstress, Fleurie 92
 Poitras Michel, jnr., joiner, St Claire 43
 Poitras Michel, printer, St Olivier 71

- Poitras Michel, snr., Richelieu 77
 Poitras Mrs. Henri, dressmaker, St Olivier 177
 Poitras Mrs. Joseph, Dorchester 2
 Poitras Octave, bookkeeper, St Olivier 130
 Poitras Onésime, grocer, O'Connell 25
 Poitras Pierre, joiner, Richelieu 88
 Poitras Théophile, joiner, St Olivier 105
Police Court, honble A. Chauveau, judge, St Louis 57
 Poliquin Joseph O., salesman, Ferland 17
 Poliquin Mrs. Honoré, St Valier 321
 Poliquin Napoléon, barber, St Nicholas 47
 Poliquin Napoléon, laborer, Queen 265
 Poliquin Odilon, tanner, St Valier 325
 Poliquin Pierre, storeman, St Peter 98
 Polley William H., of Marsh & Poley, St Joseph 388
 Pomerleau Théophile, saddler, St François 80½
 Pope Alexander, bookkeeper, St Foye road
 Pope col. James, D'Artigny 84
Pope Edwin, superintendent and manager of the Great-North-Western Telegraph Co., St Peter 83-85, h De Salaberry 10
 Porteous John, manager of the Bank of Montreal, St Peter 138
 Porter James S., bell hanger, St John 13
Portugais, see *Dassylva*
Post Office—General—(Quebec), A. G. Tourangeau, postmaster, Buade 5 cor. Du Fort, and branch offices, St Joseph 64, L. P. Huot, p. m., and St John 270, L. B. Demers, p. m.
Post Office Inspector's Office, W. G. Sheppard, inspector, Buade 3
 Poston Mrs. Edward, Grande Allée 122
 Poston Mrs. William, Des Grisons 14
 Poston T. Inglis, Grande Allée 122
 Poston William, Grande Allée 122
 Potvin Charles, laborer, Fleurie 80
 Potvin & Co.,—*Octave Potvin*—chemists, St Peter 30
 Potvin Edmond, laborer, Burton 6
 Potvin Elzéar, laborer, Arago r 57
 Potvin François-Xavier, laborer, King 97
 Potvin Jean, shoemaker, St Dominique 36
 Potvin Noël, pedlar, Parke r 3
 Potvin Octave, of Potvin & Co., St Laurent de l'Île
Potvin Olivier, hotel, Finlay Market place 35-37, Potvin's Hotel, St Peter 24, h 26
 Potvin Philibert, messenger, Desfossés 74
 Potvin Pierre, laborer, Caron 15
Potvin Thomas, hotel keeper and of Paquet & Potvin, Dalhousie 17, h Sous-le-Fort 4
 Potvin Victor, beer bottler, St Paul 45
 Poulin Alfred, tanner, Queen 252
Poulin Alphonse, proprietor QUEEN RESTAURANT and boarding house keeper, St John 30-32 cor. Palace 60, h St John 34 (*see adv. inside front cover*)

- Poulin Célestin, blacksmith, St Joseph 19-21
 Poulin Elzéar, tanner, Charest 71
 Poulin Ferdinand, joiner, Commissioners 45
 Poulin François, fireman, St Paul r 281
 Poulin Jean-Bte., baker, Commissioners 79
 Poulin Louis, grocer, Finlay Market place 15, h St Ursule 77
 Poulin Louis, tinsmith, Champlain Mkt. place 38, bds. at Richardson 185
 Poulin Miss Helena, fancy goods, St John 36, h 38
 Poulin Mrs. Frs.-X., St Gabriel 17
 Poulin Mrs. Maurice, Artillery 8
 Poulin Narcisse, carpenter, St François 232
 Poulin P. E. & Co.,—*Peter E. Poulin & P. Calixte Lacasse*—jewellers,
 St John 73
 Poulin Peter E., of P. E. Poulin & Co., St Stanislas 23
 Poulin Pierre, laborer, Richardson 138
 Poulin Siméon, printer, St Julia 33
 Poulin Téléphore, salesman, St François 230
 Poulin Théodore, steward, Des Carrières 3
 Pouliot A. & Co.—*Pierre, Arthur Pouliot & Eustache Lamontagne*—curriers,
 Arago 105
 Pouliot Alfred, currier, Queen 232
 Pouliot Alphonse, of Tessier & Pouliot, St Geneviève 32
 Pouliot Antoine, blacksmith, Du Pont 44
 Pouliot Arthur, of A. Pouliot & Co., Caron 23
 Pouliot Auguste, shoemaker, Arago 71
 Pouliot Augustin, boatman, Prince Edward 77
 Pouliot Charles, coal oil lamps contractor, Fleurie 63
 Pouliot Elzéar, jeweller, St Joseph 53½, h Desfossés 105
 Pouliot François-Xavier, carter, Notre-Dame-des-Anges 115
 Pouliot Hilaire, blacksmith, Richardson 51
 Pouliot Jérémie, currier, Alfred 4
 Pouliot Léon, shoemaker, St Ours 52
 Pouliot Moïse, tavern, St Paul 19
 Pouliot Mrs. Augustin, Sutherland 3
 Pouliot Mrs. Hippolyte, St Joseph 381
 Pouliot Napoléon, salesman, Richardson 105
 Pouliot Napoléon, shoemaker, Richardson 184
 Pouliot Napoléon, trader, St Helen 37
 Pouliot Onésime, salesman, King 165
 Pouliot Paul, Arago 94
 Pouliot Pierre, carter, Arago 26
 Pouliot Pierre, of A. Pouliot & Co., Arago 108
 Pouliot Pierre O., grocer, Desfossés 58, h Grant 49
 Pouliot Stanislas, currier, Alfred 12
 Pourtier Dr. Edmond, of Drs. M. Pourtier & Son, St John 35
 Pourtier Drs. M. & Son,—*Drs. Michel & Edmond Pourtier*—dentists,
 St John 35
 Pourtier Dr. Michel, of Drs. M. Pourtier & Son, St John 35
 Powell Francis, bookkeeper, St George 75
 Powell John A., of DeWolf & Powell, Levis

- Power James, laborer, Champlain r 467
 Power Jeffrey, laborer, Champlain 519
 Power John, laborer, Little Champlain 39
 Power John, stevedore, Champlain 125
 Power John W., laborer, Champlain 568-570
 Power Joseph, policeman, Artillery 93
 Power Michael, laborer, Champlain 553
 Power Mrs. David, Champlain r 457
 Power Mrs. John, Lachevrotière 27
 Power Patrick, laborer, Champlain 668
 Power Patrick, stevedore, St Louis road
 Power Richard, culler, St Augustin 64
 Power William, laborer, Champlain 127
 Power William J., laborer, Canotterie Hill 6
 Powis Henry W., of Bryant, Powis & Bryant, London, England
 Pratten Henry J., deputy clerk of Crown and Peace, Court House, St Louis 63, h St Louis road
 Prègen Louis J., civil service clerk, D'Aiguillon 47
Premio-Real, HIS EXCELLENCY the Count of, G. C. I., G. C. N., consul-general of Spain for the Confederation of Canada, British and French Possessions in North-America, British Guiana, &c., St Louis 87
 Prémont Elie, laborer, Fleurie 49½
 Prémont Joseph, school inspector, Scott 94
 Prendergast Godefrey, c. s. clerk, St Julia 22
 Prendergast James, rooms at St John 87, bds. at Chien d'Or restaurant
 Prendergast Lawrence, Scott 63
 Prendergast Mrs. James, St Eustache 53
 Prendergast Mrs. James, D'Aiguillon 28
 Prendergast Mrs. Joseph, Couillard 11
 Presho Daniel, laborer, St Joachim 3
 Presho David, upholsterer, Couillard 37
 Prévost François-Xavier, clerk, St Marguerite 96
Prévost major Oscar, superintendent of Government cartridge factory, Artillery Park, head of McMahon
 Prévost Mrs. Louis, St Joseph 38-40
 Prévost Pierre, clerk, Artillery 110
Price, Brothers & Co.,—*Evan J. Price*—lumber and general merchants, Victoria chambers, St Peter 139
 Price Evan J., of Price, Brothers & Co., Wolfe's Field, St Louis road
 Price Herbert M., of Hall, Bros., & Co., St John 515, Montmorency Falls in summer
 Price Joseph, brass finisher, St Valier 140
 Primont François-Xavier, tinsmith, St Valier 320
 Primont Mrs. François, King 59-61
Prince Jos. Evariste, advocate, St Peter 98, bds. at Mountain Hill 94
 Pritchard John C., clerk, Church 7½
 Proctor James, clerk, Scott 116
 Proctor Mrs. John, boarding house, Scott 116

- Proteau Miss Ursule, charwoman, Latourelle 10
 Prothonotary's Office, Fiset, Burroughs & Campbell, prothonotary, Court house, St Louis 63
 Proulx Amable, furrier, St Olivier 55
 Proulx Augustin, carpenter, Prince Edward 177
 Proulx Firmin, Christie 2
 Proulx I. Narcisse, civil service clerk, St Joseph 255
 Proulx Joseph, carpenter, St Valier 225
 Proulx Louis, 2nd hand store, Côte d'Abraham 2-4
 Proulx Mrs. Magloire, Queen 254
 Proulx Mrs. Narcisse, St Roch 51
 Proulx Mrs. Urbain, Richmond 7
 Proulx P. Charles, clerk, St Gabriel 4
 Proulx P. Charles, clerk, Artillery 1
 Proulx rev. Louis, Hébert 7
 Proulx the Misses, St Paul 83
 Proulx the Misses Victoire and Ursule, Hébert 7
 Provan John, confectioner, St John 19
 Provan Mrs. Alexander, St Denis 14
 Provençal Michel, jnr., carter, Latourelle 88
 Provençal Michel, snr., chimney sweep, D'Aiguillon r 194
 Provençal Thomas, laborer, St Olivier 268
 Provincial Revenue Office, Dr. J. E. Fortier, collector, St Ann 20
 Provost Jean-Baptiste, of Turcotte & Provost, Dorchester 56½
 Prower J. Elton, St Ann 140
 Pruneau Alfred, laborer, Champlain 910-912
 Pruneau Aristide R., coal merchant, De Brebœuf 5
 Pruneau Mrs. Jean-Baptiste, De Brebœuf 5
 Purdie John, teacher, St Marguerite 9
 Purdie Mrs. Henry, St Joachim 63
 Pye Mrs. John, milliner, St John 96
 Pye John, St John 96

Q

- Quebec Bank**, James Stevenson, cashier, St Peter 110
 Quebec board of Trade, F. H. Andrews, sen., secretary, Quebec Exchange, Arthur 12
Quebec Central Railway, public carriers, George Addie, agent, office, Dalhousie 22
Quebec Citadel, lieutenant-colonel W. H. Cotton, inspector of Artillery, Citadel

FOUNDED IN 1790.

QUEBEC CITY DIRECTORY, founded in 1790, A. B. Cherrier, publisher and compiler, offices, Fabrique 30 and St Peter 72, at Dawson & Co., Post office box 107, Quebec,—(See advertisement.)

- Quebec City Police Force**, lieutenant-colonel Léon P. Vohl, chief, P. Walsh, deputy chief, head office, St Ursule 51

- Quebec Engraving Co.**, Charles Montminy, manager, 9 Gowen's building, St Peter 125
- Quebec Exchange**, F. Johnston, superintendent, Arthur 12
- Quebec Fire Assurance Co.**, W. L. Fisher, secretary, Quebec Fire office building, St Peter 81
- Quebec Garrison Club**, Crawford Lindsay, secretary, St Louis 89
- Quebec Gas Co.**, D. H. Geggie, manager of works, office, Place d'Orléans 2-4
- Quebec Goal**, William Maclaren, goaler, off Grande Allée r 311
- Quebec Harbour Commissioners Office**, A. H. Verret, secretary, Leadenhall 32
- Quebec High School, Dr. J. Harper, rector, St Denis 30
- Quebec Immigration Office**, (PROV. OF) W. S. Desbarats, chief agent, Grand Trunk wharf, South Quebec
- Quebec & Lake St John Railway Co.**, James G. Scott, secretary, St Peter 92
- Quebec & Lake St John Railway Lumbering & Trading Co., Jas. G. Scott, secretary, St Peter 92
- Quebec & Levis Electric Light Co. of Quebec, (the)**
S. Mohr, general manager and electrician, office and works, foot D'Auteuil, near St John
- Quebec & Levis Ferry Co.**, James Patton, jr., manager, Dalhousie 24-26
- Quebec Marble Works by steam power, F. & J. Morgan, proprietors, cor. D'Aiguillon and St George
- Quebec Mercury (the)**, daily, evening, annual subscription \$4.00 ; G. T. Cary, editor and publisher, Mountain Hill 20
- Quebec North Shore Turnpike Trust**, J. Cantillon, secretary, St Peter 95
- Quebec Passenger Elevator company, W. A. Griffith, manager, Little Champlain 16
- Quebec Permanent Building Society**, G. Gourdeau, secretary, St John 23
- Quebec Postal Division**, W. G. Sheppard, inspector, Buade 3
- Quebec Post Office**, A. G. Tourangeau, post-master, Buade 5
- Quebec Provident and Savings Bank**, Geo. Veasey, cashier, St Louis 9
- Quebec Racket Court, Henry Boakes, caretaker, off Grande Allée 71
- Quebec Seminary**, rev. Ths. E. Hamel, M. A., F. R. S. C., superior, head Fabrique
- Quebec skating club, R. Campbell, secretary-treasurer, Grande Allée 10
- Quebec Steamship Co.**, W. Moore, manager, St James 48
- Quebec Street Railway Co., S. Moore, superintendent, offices and stables, St Joseph, St Sauveur
- Quebec Tobacco Factory, Lemesurier & Sons, proprietors, office, St Paul 150
- Queen's Printing Office**, C. F. Langlois, Queen's printer, Departmental buildings, 1st flat north wing, St Julia

- Quesnel Eugène, manager for Paterson, Kissock & Co., bds. at St John 23
 Quilty John, laborer, Champlain 307
 Quinn Edward P., trader, St Ursule 1
 Quinn George, fireman, Sous-le-Cap 63
 Quinn George, laborer, St Julia 77
 Quinn Henry, engine driver, Little Champlain 61
 Quinn James, laborer, St Jacques 12
 Quinn James L., clerk, D'Aiguillon 93
 Quinn John, laborer, Champlain 285
 Quinn Miss Eliza Jean, seamstress, D'Youville 13
 Quinn Mrs. James A., tavern, Champlain Market place 40, h Mountain Hill 72
 Quinn Mrs. John, Little Champlain 90
 Quinn Patrick, laborer, Little Champlain 74
 Quirk Michael B., timber agent, St Louis 38
 Quirouet Mrs. Rémi, St John 349

R

- Racey Dr. John**, physician and surgeon, St Louis 65
Racicot J. Elie P., botanical physician and dealer in patent medicines, Du Pont 38-40
Racine Archange, agent for Mrs. Terreau, St Paul 138
 Racine Bruno, laborer, Massue 9
 Racine Célestin, laborer, St Ours 118
 Racine David, jeweller, Commissioners 59½
 Racine & DeBonville,—*George Racine & Jean-Bte. DeBonville*—tailors, St Valier 234
 Racine Elzéar, moulder, St Valier 266
 Racine François-Xavier, carter, Commissioners 96
 Racine Gonzague, laborer, Crown r 1
 Racine Ignace, sawyer, Richardson 156
 Racine Jacques, blacksmith, Du Pont 27
 Racine Jean, jeweller, St John r 158
 Racine Joseph, salesman, Commissioners 98
 Racine Léon, salesman, St Augustin 3
 Racine L. Simon, salesman, St Peter 36½
 Racine Miss Obéline, seamstress, St Marguerite 103
 Racine Mrs. Charles, St Marguerite 63
 Racine Mrs. Martin, St Valier 232
 Racine Napoléon, salesman, St Marguerite 63
 Racine Olivier, mason, St Olivier 206
 Rae William, of Allans, Rae & Co., St Geneviève 7
 Rahalley Maurice, Champlain 392
 Rahalley Michael, laborer, Champlain 392
 Ramsay Jonathan, sailmaker, St Patrick 6
 Ramsay Mrs. William, St John 220
 Rancour Alexis, carriagemaker, St Gabriel 1
 Rancour Gabriel, caulker, St François 238
 Rancour François-Xavier, carpenter, St George 16

- Rancour Jean, laborer, Ryland 18
 Rancour Joseph, painter, Scott 44
 Rancour Mrs. Joseph, St Claire 1
Rancour Noel, ice dealer, Scott 145
 Rancour Pierre, laborer, Smith 22
 Rankin Mrs. Alexander, boarding house, Little Champlain 83
 Ratchford Michael, laborer, Champlain 406
 Ratchford Mrs. John, Champlain 404
 Ratchford Mrs. Simon, Champlain 133
 Ratchford Stephen, laborer, Champlain 404
 Ratté François, laborer, Colomb 13
 Ratté Honoré, sawyer, Smith 18
 Ratté Joseph, driver, Fleurie 82
 Ratté Léon, tanner, St Valier 251
 Ratté Octave, joiner, Notre-Dame-des-Anges 111
 Ratté P. Zotique, cooper, St Joachim r 63
 Rattray John, laborer, Richelieu 73
 Ray Walter, clerk, bds. at D'Artigny 33
 Raymond Antoine, laborer, St Croix 21
 Raymond A. O., book store, Fabrique 46, h Garneau 27
 Raymond Charles H., pilot, Desfossés 217
 Raymond Cyprien, pilot, King 27
 Raymond Gaudias, founder, Caron 69½
 Raymond Honoré, Richardson 213
 Raymond Miss Céline, King 27
 Raymond Mrs. J. Téléphore, King 247
 Raymond William H., salesman, Elgin 2
 Rea David, civil service clerk, rooms at Palace 58
Read Samuel, cheap cash dry goods store, St John 146, h St Eus-
 tache 8
 Read William, door keeper, Scott 155
 Ready Alfred, sculptor, Richardson 14
 Ready John, laborer, Champlain r 133
 Reardon Denis, butcher, Jupiter 19
 Reardon Miss Catherine, laundress, St Augustin 85
 Reardon Mrs. Patrick, Champlain 316
 Reason Edward, laborer, Artillery 99
 Reason William, stevedore, St Louis road
 Réaume Alexis, lumber merchant, Crown 164, h St François 38
Réaume P. Ferdinand, hardware, cutlery, &c., St Joseph 102-
 104, cor Du Pont 74
 Reddy John, fireman, Berthelot r 1
 Reddy Mrs. Thomas, Du Pont 134½
 Reddy Patrick, bookkeeper, St Olivier 95
 Reddy Thomas, laborer, Blaicklock's row 5, off St Amable
 Redmond John, clerk, Hébert 17
 Redmond Matthew, laborer, Champlain r 547
 Redmond Mrs. James S., confectionery, St John 236
 Redrond Mrs. Michael, Champlain 646-648
 Redmond Sylvester, laborer, Champlain 550

- Redmond William, policeman, St Mary 15
 Regalli Louis, of M. Regalli & Co., St John 112
 Regalli Michel, of M. Regalli & Co., St John 112
Regalli M. & Co.,—*Michel & Louis Regalli*—statuaries, St John 110
Registry Office, C. N. Montizambert, registrar, St Andrew 2
Reid J. & W.,—*James Reid*—paper manufacturers, dealers in paper and stationery, roofing felt, paper and oakum stock, oakum, pith, tar, scrap metal, &c., St Paul 98-100 (*see adv.*)
 Reid James, of J. & W. Reid, De Salaberry 5
 Reilly Mrs. John, Prince Edward 195½
 Reinhardt Ferdinand, carpenter, Côte St Geneviève 68
 Reinhardt George, trader, St Joachim 115
 Reinhardt Louis O., insurance clerk, Desfossés 207
 Reinhardt Michel, joiner, Desfossés 207
 Reinhardt Mrs. George, Côte D'Abraham 8
 Reinhardt Mrs. John, Queen 51
 Rémillard honble. Edouard R., advocate, St Peter 4, h Couillard 31
 Rémillard Louis, boatman, Richmond 19
 Renat Edmond, joiner, St Jacques 3
 Renaud Adjutor, clerk, Prince Edward 180
 Renaud Augustin, joiner, Ferland 6
 Renaud Charles, jnr., joiner, Latourelle 146
 Renaud Charles, snr., joiner, Latourelle 148
Renaud & Co.,—*Mrs. Jean-Bte. Renaud*—china, glass and earthenware, Renaud's block, St Paul 24
 Renaud Edouard, laborer, St Nicholas 30
 Renaud Eusèbe, collector, Desfossés 191
 Renaud Ferdinand, livery stables, Richardson 63
 Renaud Hippolyte, joiner, Richardson 20
 Renaud Jean, laborer, Octave 23
Renaud Jean-Bte., & Co.,—*Gaspard LeMoine & Victor Chateauvert*—flour, grain and provision merchants, St Paul 72-82
 Renaud Joseph, joiner, D'Aiguillon 96
 Renaud Joseph, laborer, Champlain 634
 Renaud Joseph, printer, St John 475
 Renaud Léandre U., chemist, St John 475
 Renaud Louis, joiner, Bélair 23
 Renaud Miss, seamstress, Ferland 14
 Renaud Miss Emilie, St Helen 15
 Renaud Miss Flore, dry goods, St Paul 29
 Renaud Mrs. Jean-Baptiste, Rampart 37
 Renaud Victor, joiner, Richardson 158
 Renfrew George R, of G. R. Renfrew & Co., St Geneviève 3
Renfrew G. R. & Co.,—*John R. Renfrew & John Holt*—hatters and furriers, Buade 35
 Rexford rev. Elson I., protestant secretary to the department of Public Instruction, Grande Allée 64, h 298
 Reynar George, policeman, D'Artigny 3
 Reynar Miss Jane, D'Artigny 3
 Reynar Thomas, letter carrier, D'Aiguillon 72

- Reynolds Edward, conductor, St Stanislas 24
 Reynolds Mrs. Edward, O'Connell 18
 Reynolds William, carter, DesPrairies 27
 Rhéaume Charles, salesman, King 55-57
 Rhéaume François, joiner, St Marguerite 67
 Rhéaume Jacques P., advocate, St Andrew 2, h Desfossés 128
 Rhéaume Jérémie, moulder, DesPrairies 35
 Rhéaume Joseph, carter, Charest 75
 Rhéaume Louis, pedlar, St François 246
 Rhéaume Mrs. Joseph O., King 128
 Rhéaume Mrs. Louis, huckster, Turgeon 16
 Rhéaume Napoléon, laborer, Richardson 230
 Rhéaume Narcisse, carpenter, St Dominique 21
 Rhéaume Ovide, assistant toll gate keeper, Du Pont 191
 Rhéaume Sabin, clerk, St Valier 67
Rhodes Col. William, florist, P. O. Box 726, Quebec,—farm and residence Benmore, St Louis road
 Richard Alfred, grocer, Artillery 97, h St Michael 17
 Richard Alphonse, shoemaker, Richardson 204
 Richard Augustin, joiner, Richardson 111
 Richard Charles, machinist, Prince Edward 83
 Richard & Co.,—*Louis Richard, jnr.*,—manufacturers of shoe findings, Turgeon cor St Valier
 Richard Cyprien, caulker, Queen 168
 Richard Elie, salesman, St Olivier 86-88
 Richard Elzéar, carter, St Dominique 19
 Richard Eugène, bailiff, Garden 42
 Richard François, painter, St Claire 34
 Richard George, laborer, Richardson 204
 Richard George, painter, Richelieu 256
 Richard George, tanner, Queen 217
 Richard Hubert, of Richard & Son, D'Aiguillon 90
 Richard Jacques, oil maker, St Dominique 17
 Richard Jean, painter, Burton 5
 Richard Jean, shoemaker, Charest r 71
 Richard Jean-Baptiste, grocer, Richelieu 132-134
 Richard Jean-Baptiste, laborer, Queen 169
 Richard Jean-Baptiste, saw mill, Prince Edward 129
 Richard Jean-Baptiste, sheriff's bailiff, St Louis 63, h Garden 42
 Richard Joseph, currier, Belleau 4
 Richard Joseph, currier, St Ours 12
 Richard Joseph, jnr., pedlar, St Ours 10
 Richard Joseph, snr., boatman, St Ours 10
 Richard Joseph C., millwright, Commissioners 133
 Richard Louis, jnr., of Richard & Co., Arago 121
 Richard Louis, of Richard & Son, D'Aiguillon 86
 Richard Louis, snr., currier, Arago 87
 Richard Miss Lucie A., seamstress, Richelieu 184
 Richard Mrs. Félix, Scott 29
 Richard Mrs. Joseph, laundress, Commissioners 74

- Richard Mrs. Joseph, St Valier 336
 Richard Mrs. Julien, huckster, Fleurie r 15
 Richard Mrs. Louis, Fleurie 25
 Richard Napoléon, joiner, Queen 168
 Richard Noël, joiner, Alfred r 14
 Richard Olivier, dry goods, St John 242
Richard Pierre, grocer, Garden 44, h 42
 Richard & Son,—*Hubert & Louis Richard*—blacksmiths, D'Aiguillon 92
 Richardson George, shoemaker, St George 100
 Richardson J. O'Hill, vestry clerk, resides at the Finlay asylum
 Richardson Joseph H., accountant to the Dept. of P. I., St Julia 4
 Richardson O. B. C., clerk, St Geneviève 42
 Richardson O. L. & Sons,—*Osborn L. Richardson*—leathers, St Peter 47
 Richardson Osborn L., of O. L. Richardson & Sons, Grande Allée 65
 Richardson rev. Thomas, rector of St Paul's, bds. at St Julia 16
Richelieu & Ontario Navigation Co., A. Desforges, agent, Dalhousie 12
Rickaby David S., undertaker, upholsterer and cabinetmaker, St John 306, h 304
 Ridley rev. John, asst. minister Eng. Cth., St Ann 141
 Rigby John, sergeant of police, St Joachim 105
 Rigney Mrs. Michael, Dorchester 130
Rinfret Dr. F. Rémi, M. D., physician and surgeon, D'Aiguillon 39
 Rinfret Dr. R. Ferdinand, D'Aiguillon 36
 Rinfret G. E. Tancrede, of Léger & Rinfret, Rampart 11
 Rinfret Mrs. Samuel, D'Aiguillon 68
Rinfret P. François,—CENTRAL DRUG STORE—chemist and druggist, St John 154, h D'Aiguillon 36
 Riopel Louis J., advocate, St Geneviève 21
 Rioux Narcisse, grocer, St Paul 92-94
 Rioux Samuel, pilot, St Paul 137
Ritchie John, boot and shoe manufacturer, St Helen 117½, h St John 517
 Ritter Miss, D'Aiguillon 91
 Rivard Louis L., civil service clerk, Parloir 8
River Police Force, Joseph Benj. Trudel, chief, Champlain 101-103
 Riverin Charles A., music teacher, bds. at St Famille 17
 Riverin Charles S., of Blumhart & Riverin, Fleurie 72
 Riverin Pierre S., of Demers & Riverin, Notre-Dame-de-Lévis
Riverside Worsted Co., G. E. Smiddy, manager, foot of Dorchester, Hare Point
 Riverin Prudent, laborer, Market 1
 Roach Denis, butcher, Queen 224
 Roach Miss Mary, Champlain 545
 Roach Thomas, laborer, Champlain 304
Roberge Amédée, dry goods and carpet store, St John 218, h 220
 Roberge Charles, laborer, St Stanislas 9
 Roberge Charles, of Patry & Co., King 49
 Roberge Joseph, caulker, Lalemant 7
 Roberge Joseph, laborer, Grant 124

- Roberge Léon, salesman, St Eustache 34
 Roberge Louis, jnr., carpenter, off Prince Edward 225
 Roberge Louis, snr., caulker, Prince Edward 242
 Roberge Miss Marie, milliner, St John 93
 Roberge Mrs. Isaïe, Queen 274
 Roberge Mrs. Joseph, St Olivier 75
 Roberge Pierre, carpenter, Queen 183
 Robert François, joiner, Daulac 10
 Robert Miss Jane, bds. at St Ann 65
Robertson A., advocate, Commercial chambers, St Peter 92, h St Ann 107
 Robertson Miss Jane, Mount Carmel 23
 Robilliard Daniel, gas fitter, St Valier 62
 Robin Charles, carpenter, Commissioners 87
 Robinet François, tanner, St Valier 108
 Robinet Onésime, salesman, Grant r 9
 Robinson George, manager for Hall's Boom, Champlain 921, h l'Anse-des-Mers
 Robinson James, carter, St Valier 367
 Robinson James, sailor, Little Champlain 48
 Robinson John, laborer, St Croix 4
 Robinson John, laborer, St Roch 5
 Robinson Miss Emily Ann, seamstress, Richelieu 84
 Robinson Peter, ship broker, St Peter 120, h St Louis road
 Robitaille Alexandre, currier, St Valier 289
 Robitaille Amand, machinist, St George 60
Robitaille Amédée, advocate, Donnacona 8, h St John 216½
 Robitaille Charles, machinist, St Nicholas 33
 Robitaille Charles, shoemaker, Dorchester 28
 Robitaille Charles I., of Audet & Robitaille, Laval 10
 Robitaille Cyprien, shoemaker, King 191
 Robitaille Dr. Arthur, St John 208
 Robitaille Dr. Olivier, St John 183-185
 Robitaille Edouard, carter, Richelieu 254
 Robitaille Edouard, carter, D'Aiguillon 256
 Robitaille Etienne, grocer, St Paul 231-233
 Robitaille Etienne, policeman, Scott 102
 Robitaille François, foreman, De La Chapelle 30
 Robitaille François, shoemaker, St Patrick 122
 Robitaille François-Xavier, blacksmith, St George 14, h 12
 Robitaille François-Xavier, laborer, St Olivier 245
 Robitaille Frédérick, shoemaker, St Helen 73
 Robitaille George, of Robitaille & Savard, Desfossés 181½
Robitaille honble. Théodore, lieutenant-governor of the Province of Quebec, Government House, Grande Allée 64, resides at Spencer Wood, St Louis road
 Robitaille Honoré, carter, Drolet 10
 Robitaille Ignace, salesman, Champlain 40
 Robitaille Ignace, shoemaker, St Valier 221
 Robitaille Jacques, carter, Richelieu 289

- Robitaille Jacques, grocer, St John 264-266
 Robitaille Jacques, laborer, Plessis 16
 Robitaille Jean, carter, Scott 149
 Robitaille Jean, carter, Richelieu 289
 Robitaille Jean, joiner, St Olivier 202
 Robitaille Jean-Baptiste, joiner, St Marguerite 36
 Robitaille Joseph, grocer, Latourelle 102
 Robitaille Joseph, laborer, Latourelle 78
 Robitaille Joseph, laborer, Richelieu 253
 Robitaille Joseph, of Robitaille, Picher & Co., St John 157
 Robitaille Joseph A., tavern, Notre-Dame-des-Anges 25
 Robitaille L. Adolphe, paymaster N. S. Railway Co., St Geneviève 21
 Robitaille Louis, Richelieu 224
 Robitaille Louis, laborer, Belleau r 8
 Robitaille Louis, messenger, Richelieu 95
 Robitaille Louis, painter, Berthelot r 27
 Robitaille Michel, wheelwright, St Patrick 154
 Robitaille Mrs. François, De La Chapelle 2
 Robitaille Mrs. Joseph, D'Aiguillon 255
 Robitaille Mrs. Louis, St Patrick 154
 Robitaille Mrs. Rémi, seamstress, Fleurie 128
 Robitaille Napoléon, commercial traveller, St Famille 21
 Robitaille Napoléon, grocer, St Joseph 368
 Robitaille Olivier, chief messenger of Legislative Assembly, St Mary 38
Robitaille, Picher & Co.—*Joseph Robitaille, Mrs. Frs.-X., & Eugène Picher*—hardware and cutlery, St John 155-159
 Robitaille Pierre, laborer, Plessis 2
 Robitaille Romuald, driver, St George 57
Robitaille & Savard,—*George Robitaille & Joseph Savard*—dry goods Crown 52-54
 Robitaille Siméon, carter, Scott 59
 Robitaille Théodore, bailiff, St John 439
 Robitaille Thomas, tavern, St François 160-162
 Robitaille Ulderick, laborer, Richelieu 172
Roche John, lumber and commission merchant, marine pumps, dock yard and saw mill owner, and ship repairing, office at Wolfe's cove, h Grande Allée 174, Wolfe's cove in summer
 Roche Mrs. Edward, St Famille 40
 Roche Mrs. Thomas, Champlain r 539
 Roche Timothy, bookkeeper, Artillery 73
 Rochet Antoine, shoemaker, Richelieu 100
 Rochet Elzéar, bartender, St Ursule 4
 Rochet François, milkman, Richelieu 235
 Rochet François, servant, St Michael 9
 Rochet François, shoemaker, Arago 134
 Rochet Gaspard, tanner, St Helen 119, h St Valier 312-314
 Rochet Jean, carter, Queen 107
 Rochet Jean, leather sole manufacturer, Charest 98, h St Helen 148
 Rochet Jean-Baptiste, carpenter, St Patrick 100
 Rochet Léon A., p. o. clerk, Collins 6

- Rochet Marcel, shoemaker, Du Pont 52
 Rochet Mrs. François, St Marguerite 145
 Rochet Mrs. Germain, Latourelle 88
 Rochet Olivier, St Valier 339
Rochet Olivier, leather store, St Valier 316, tannery, St Dominique
 76-86, manufactory, St Helen 107, h St Valier 318
 Rochet Philéas, salesman, Bélair 1
 Rochet Prisque, Claire Fontaine 4
 Rochet Sifroy, blacksmith, Richmond 80-82
 Rochet Théophile, storeman, Scott 39
 Rochon Desiré, blacksmith, Richelieu 291
 Rodrique Alphonse, painter, St Michael 16
 Rodrique Mrs. Jean-Baptiste, St Marguerite 126
 Roe Jeffery, of Côté, Roe & Co., Sault-au-Matlot 89
 Roe John, shoemaker, St Patrick 32
 Rogers Arthur, nightwatch, D'Youville 15
 Rogers Robert, collector, St Julia 14
 Rogers William, chemist, St Julia 14
Rogers Zotique, proprietor St Roch restaurant, St Joseph 76-76½
 Rolph Josiah, engine driver, Desfossés 40
 Rome John, superintendent of Jeffrey Hale hospital, St Olivier 2
 Rome Mrs. John, matron of Jeffrey Hale hospital, St Olivier 2
 Romerill George, confectioner, St Patrick 54
 Ronan Anson G., engineer, St John 115
 Ronan Mrs. Anson G., milliner, St John 113
 Rondeau Elisée, butcher, Latourelle 137
 Rondeau Joseph, crockery, St Joseph 386, h 384
 Rondeau Mrs. Narcisse, St Olivier 202
Rooney Joseph, jr., restaurant, Sault-au-Matlot 21
 Rooney Joseph, sr., stevedore, Champlain 533-535
 Rosa Alfred, lumber merchant, King 116
 Rosa Edmond, printer, Richardson 7
Rosa Joseph, civil engineer, Queen 52-54
Rosa Narcisse, ship builder, King 114-116
Ross & Co.,—*James G. Ross*—general commission merchants and
 agents for the Temperley and London steamship lines, Commercial
 chambers, St Peter 92
 Ross Francis, of J. Ross & Co., St Foye road
Ross Harrison D., D. D. S., surgeon-dentist, Ursuline terrace, St
 Ann 77
 Ross honble. David A., Q. C., of Ross & Stuart, St Foye road
 Ross James G., of Ross & Co., St Foye road
Ross John & Co.,—*Francis & John Ross*—wholesale grocers and wine
 merchants, St Antoine 17
 Ross John, of J. Ross & Co., Mount Carmel 21
 Ross Miss Emilie, seamstress, Dauphine 16
 Ross Miss Georgiana M., milliner, Desfossés 76
 Ross Mrs. Alexander, laundress, King 171
 Ross Mrs. Alexander, nurse, Prince Edward 175
 Ross Mrs. David, Champlain 364

- Ross Mrs. John, tavern, Champlain 48
 Ross Mrs. John, telegraph operator, St Joseph 88
 Ross N. Neilson, Belvedere house, St Foye road
 Ross Richard, baker, Artillery 81
Ross & Stuart,—*honble. David A. Ross & Gustavus G. Stuart*—advocates, Mountain Hill 116
 Ross Thomas, stevedore, St Louis road
 Ross William A., general agent for Frost & Wood, bds. at La Canardière
 Rouillard Eugène, notary and of J. G. Gingras & Co., Dorchester 72-74, h St François 116
 Rouillard Jean, locker, Garneau 8
 Rouillard Nicolas, shop, Sous-le-Fort 55
 Rouillard Siméon, tailor, St François 280
 Rouillard Thomas, carpenter, Grant 124
 Rouleau Charles, stonecutter, Notre-Dame-des-Anges 58½
Rouleau Charles E., editor of "Le Canadien and l'Événement," Queen 131
 Rouleau Clément, Fleurie 41
 Rouleau Damase, pork trader, Desfossés 18
 Rouleau François, joiner, Queen 119
 Rouleau Japhet, joiner, Queen 122½
 Rouleau Joseph, excise officer, St Joseph 15-17
 Rouleau Miss Lumina, boarding house, Fleurie 41
 Rouleau Mrs. François, Queen 121
 Rouleau Prospère, joiner, Anderson 10
 Rouleau rev. Thomas G., assistant principal of Laval Normal School, Place D'Armes, Des Carrières 1-3
Roumilhac Edouard, green grocer and fruit dealer, French charcuterie and fresh butter, a speciality St John 12, h 10 (*see adv.*)
 Rousseau André, carter, St Marguerite 112
 Rousseau Antoine, clockmaker, St Joseph 370
Rousseau Antoine, jur., machinist and founder, St Paul 173-175, h St Charles 10
 Rousseau Benjamin, flour inspector, St Paul 4, h Fleurie 132
 Rousseau Bénoni, laborer, Laberge 12
 Rousseau Charles, laborer, Artillery r 142
 Rousseau Charles Elzéar, notary, King 75
 Rousseau Cléophas, tavern, Buteau 9, h St Paul 137
 Rousseau & Bernier,—*Honoré B. Rousseau & Napoléon Bernier*—flour dealers, St Paul 116-118-120 and Champlain Market place 16
 Rousseau Delphis, mason, Jérôme 29
 Rousseau Ephrem, shoemaker, St Joseph 37
Rousseau Entrope, dry goods, St Joseph 195-197, h Church 79
 Rousseau Ferdinand, turner, St Valier 101-103
 Rousseau Firmin, laborer, Prince Edward 201
 Rousseau George, stonecutter, Jérôme 29
 Rousseau Honoré B., of Rousseau & Bernier, St François 41
 Rousseau Hubert, saw filer, Crown 80
 Rousseau Jacques, laborer, Parke 10

- Rousseau Jean-Baptiste**, dealer in choice teas, coffees and china ware, St Joseph 268 and St John 206, h St Helen 70 (*see adv.*)
- Rousseau Joseph, St Joseph 26
- Rousseau Joseph, St Valier 291
- Rousseau Joseph C., printer, St Valier 204
- Rousseau Louis, blacksmith, St Helen 86
- Rousseau Louis, jnr., turner, St Helen 82
- Rousseau Louis, shoemaker, St George 11
- Rousseau Louis, snr., turner, Dorchester 24-24½
- Rousseau Miss Flore, Desfossés 135
- Rousseau Miss Marie, seamstress, St Paul 123
- Rousseau Mrs. Antoine, St Ours 38
- Rousseau Mrs. Honoré, Scott 56
- Rousseau Mrs. Joseph, St Augustin 53
- Rousseau Mrs. Léon, St François 90
- Rousseau Mrs. Louis, Queen 179
- Rousseau Mrs. Louis, Sous-le-Cap 33
- Rousseau Mrs. Michel, Octave 10
- Rousseau Napoléon, sailor, Du Pont 89½
- Rousseau Pierre O., clerk, Bélair 27
- Rousseau Siméon, engine driver, Fleurie 67
- Rousseau Théophile, laborer, De La Chapelle 81
- Roussel Edouard, joiner, Richmond 74
- Roussel George H., clerk, Grande Allée 99
- Roussel J. Robert, commercial traveller, Lachevrotière 34
- Roussel Maxime, laborer, Nelson 26
- Roussel Mrs. Henri, charwoman, St Paul 119
- Roussel Prudent, grocer, De La Chapelle 21
- Roussel Robert L., caretaker, Grande Allée 99
- Roussin Arthur, joiner, St François 284
- Roussin François, trader, Commissioners r 121
- Roussin Henri, King 219
- Roussin Jean, King 234
- Roussin Jean, jnr., tanner, St François 250
- Roussin Joseph, painter, Richardson 21
- Roussin Mrs. Joseph, King 223
- Roussy Zéphirin, laborer, St François 5
- Routh F. A., of Carbray, Routh & Co., resides in Montreal
- Routier Alfred, blacksmith, D'Aiguillon 230
- Routier Alfred C., jeweller, Mountain Hill 50
- Routier François-Xavier, blacksmith, D'Aiguillon 211-213
- Routier Joseph, cabinetmaker, Octave 28, h St Dominique 46
- Routier judge A. Basile, St Louis 83
- Routier Mrs. Charles, Mountain Hill 50-52
- Routier Mrs. Elzéar, Arago 25
- Routier Téléspore, joiner, Arago 27
- Rowan Augustin, laborer, St Michael 53
- Rowan Bernard, trader, St Patrick 9
- Rowan John, carter, 9 Blaiklock's row, off St Amable
- Rowand Dr. Alexander E., St Ann 73

- Rowbotton John, tavern, Richmond 90-92
 Rowbotton Joseph, carter, St Michael 42
 Rowley Miss Matilda, St Gabriel 14
 Roy Adrien, butcher, bds. at King 57
Roy Alphonse, restaurant, St John 252
 Roy Charles, clerk, Côte St Geneviève 23
 Roy Charles, laborer, Nelson 7
 Roy Charles, snr., shoemaker, Sous-le-Fort 36, h Desfossés 84
 Roy Charles, tanner, Prince Edward 224
Roy Charles E., dealer in leather and shoe findings, Du Pont 56-58
 Roy Chrysologue, grocer, Arago 36-38
 Roy Clovis, farmer, Colomb 13
Roy Dr. François E., physician and surgeon, St Ursule 45
 Roy Edouard, sexton, D'Aiguillon r 182
 Roy Elisée, shop, St Joseph 47-49
 Roy François, shoemaker, Arago 100
 Roy François, shoemaker, St Valier 99
 Roy George, sexton, Commissioners 10
 Roy George, tanner, St Helen 117, h St Valier 359
 Roy George P., surveyor, Grant 36
 Roy Henri, joiner, Côte St Geneviève 16
 Roy Herminégilde, c. s. clerk, St John 351
 Roy Honoré, Richmond 122
 Roy Honoré, cabinetmaker, St Dominique 46
 Roy Honoré, photographer, St Joseph 74, h St Valier 173
 Roy Jean, tailor, Sous-le-Fort 56
 Roy J. Esdras, salesman, St Antoine 12
 Roy J. Etienne, machinist, Richardson 10
 Roy J. Delphis, shoemaker, Desfossés 95
 Roy Joseph, leather cutter, St George 8
 Roy Joseph, messenger, Richelieu 143
 Roy Joseph, salesman, St Olivier 109
 Roy Joseph A., bookkeeper, St Valier 102
 Roy Joseph A., clerk, bds. at Mountain Hill 294
 Roy Joseph E., mail conductor, Crown 92
 Roy Joseph P., advocate, Mountain Hill 105, bds. at King 38
 Roy Léandre, milkman, D'Aiguillon 231
 Roy Léon, laborer, Parke 9
 Roy Léon, tavern, St Valier 384
Roy lieut.-col. Thomas A. M., manager of the Quebec Branch of the Royal Canadian Ins. Co., Fire and Marine, and agent for the celebrated house of Queton St Georges & Co., importers of french wines, brandies. &., St Peter 95, rooms at Couillard 49
 Roy Louis R., advocate, Garden 51
 Roy Michel, laborer, St Julia 67
 Roy Miss Josephine, dressmaker, St John 171
 Roy Miss Josephine, seamstress, St Dominique 46
 Roy Miss Hélène, St Famille 14
 Roy Miss Rose, seamstress, Dorchester 23
 Roy Mrs. Emilie, Côte St Geneviève 8

- Roy Mrs. François, St Angèle 27
 Roy Mrs. George, seamstress, St Valier 109
 Roy Mrs. Honoré, Richmond 128
 Roy Mrs. Joseph, charwoman, Arago r 73
 Roy Mrs. Louis, Daulac 16
 Roy Mrs. Napoléon, St Valier 164
 Roy Mrs. Odilon, Grande Allée 94
 Roy Mrs. R. Philippe, St Valier 254
 Roy Mrs. Vital, Desfossés r 95
 Roy Napoléon, saddler, St George 69
 Roy Nazaire, laborer, Nelson r 23
 Roy Philéas, organist, Côte St Geneviève 31
 Roy Pierre, laborer, St Eustache r 60
 Roy Pierre, laborer, Côte St Geneviève 82
 Roy Pierre, pilot, King 38
 Roy Pierre, trader, St Helen 37
 Roy Simon, St Flavien 19
 Roy Thomas E., Couillard 8
Royal Canadian Insurance Co., (The) fire and marine, T. Roy, manager of the Quebec branch, St Peter 95
 Royer Abraham, salesman, De La Chapelle 41
 Royer Edmond, laborer, Notre-Dame-des-Anges 52
 Royer Joseph, turner, St Ours 72
 Royer Louis, currier, Fleurie 143
 Royer Mrs. Florent, St Helen 11
 Royer Mrs. Jean, charwoman, Du Pont 146
 Royer Mrs. Joseph, boarding house, Dalhousie 15
 Ruel Alexandre, laborer, St Roch 69
 Ruel Mrs. Alexandre, St Roch 71
 Ruel Pierre, carter, Turgeon 6
 Ruhlman Alphonse, sausagemaker, Desfossés 53-55
 Rusk George, laborer, St Valier 172
 Rusk John, carter, D'Aiguillon 88
 Rusk Mrs. William, grocery, St Dominique 71
Russell Dr. Henry, physician and surgeon, St Ursule 28
Russell Hotel Company (The),—*Willis & William E. Russell*—proprietors St Louis hotel and Russell house, cor Haldimand and St Louis 31-33, and cor St Ann and Garden 22
 Russell House, the Russell Hotel Company, proprietors, Garden 22
 Russell Mrs. Robert H., Belvedere road
 Russell Robert, cabinetmaker, St George 40
 Russell William E., of the Russell Hotel Co., Grande Allée 120
 Russell Willis, of the Russell Hotel Co., St Louis 31-33
Ruthman Henry G., sausagemaker, ham curer and pork dealer, St John 90, h St Olivier 65
 Ruthman Robert, snr., pork butcher and sausagemaker, St George 78-80
 Ruthman Robert F., jur., sausagemaker, Arago 39
 Ryan Daniel, laborer, Champlain r 277
 Ryan James, laborer, Scott 155
 Ryan James, laborer, St Patrick 26

- Ryan John, laborer, Champlain 368
 Ryan John, laborer, St Croix 35
Ryan & Keraghan.—*Richard Ryan & Samuel Keraghan*—plumbers
 gas and steam fitters, St John 77
 Ryan Michael, tavern, Sault-au-Matelot 97, h Dambourgès 18
 Ryan Mrs. James, Champlain r 123
 Ryan Mrs. Thomas, Champlain 368
 Ryan Richard, of Ryan & Keraghan, bds. at Little Champlain 55
 Ryan Stephen, laborer, Little Champlain 36
 Ryan Thomas, sailor, Champlain 632

S

- Sammon the Misses, St Famille 15
 Sample John T., ship Chandler, St Peter 67
 Sampson Frederick, clerk, St Croix 7
Sampson Robert, jur., brass founder and copper worker, St John
 249, h 251
 Sampson Robert, snr., St John 251
 Samson Alfred, carpenter, Richardson 36
 Samson Aurélien, salesman, St François 25
 Samson Charles, hardware, Desfossés 17-19, h St Marguerite 14
 Samson Dr. Charles I., physician and surgeon, St François 91
 Samson Edouard, salesman, St Joseph 38
 Samson Honoré, tanner, St Valier 391, office 389, h St Joseph 369
 Samson Isaie, leather dealer, St Paul 205-207
 Samson Isidore, ship builder, Richardson 36
 Samson Louis, Queen 125
 Samson Miss Annie, Richardson 173
 Samson Olivier, cabinetmaker, Octave 22
 Samson Pierre, currier, St Valier 352
 Samson Thomas, messenger, Scott 98
 Sanders Arthur, fruit dealer, Sous-le-Fort 4
 Sanders George, fruit dealer, bds. at Burton 13½
 Sanders Isaac, tavern, St Paul 205-207, h Bath 11
 Sanders Napoléon, trader, St Peter 9
Sanderson Edward, general insurance agent and broker, St Peter
 76 2nd flat, h St Foye road
 Sanschagrín Edmond, baker, Charest 104
 Sanschagrín Joseph, baker, D'Aiguillon 146
 Sanschagrín Mrs. Jean, Church 8
 Sanschagrín Mrs. Joseph, Charest 104
 Sanschagrín Noé, bricklayer, Arago 124
 Sansfaçon Absalon, restaurant, D'Aiguillon 65-67
 Sansfaçon Alfred, leather dealer, St Valier 86-88, h 72
 Sansfaçon Alfred, shoemaker, St Marguerite 91
 Sansfaçon Edouard, joiner, Richardson 185
 Sansfaçon Etienne, carter, St Marguerite 91
 Sansfaçon François, grocer, De La Chapelle 76
 Sansfaçon Jean, shoemaker, Octave 3

- Sansfaçon Jean-Bte., shoemaker, St Marguerite 93
 Sansfaçon Joseph, carter, Grant 90
 Sansfaçon Joseph, snr., carter, Du Pont 51
 Sansfaçon Louis, butcher, King 282
 Sansfaçon Louis, St Joseph 271½
 Sansfaçon Louis, grocer, Caron 33
 Sansfaçon Miss Angèle, seamstress, St Dominique 1
 Sansfaçon Miss Delphine, seamstress, Du Pont 51
 Sansfaçon Miss Julie, seamstress, O'Connell 4
 Sansfaçon Miss Louise, St Valier 72
 Sansfaçon Théophile, mitts maker, St Valier 84
 Santerre Louis, salesman, St Nicholas 40
 Sanford W. E. & Co., dealers in clothing, St Joseph 95
 Sasseville George, trader, Ancien-Chantier 11
 Sasseville Jean, shop, St Paul 221, h Lacroix 17
 Sasseville Mrs. George, Ancien-Chantier 11
 Saucier Joseph, carpenter, De La Chapelle 95
 Saucier Thomas E., commercial traveller, Desfossés 72
 Saul Mrs. James, St James 18
 Saunders Miss Maria, Artillery 91
 Saurin Mrs. Christopher, St Julia 41
 Sauviat Frs.-X., tavern, Palace 38
 Sauviat George E., fruit dealer, Du Pont 90
 Sauviat Jacques, tailor, Mountain Hill 74, h St John 300
 Savage Henry, stevedore, Champlain 413
 Savage John, laborer, Little Champlain 39
 Savard & Co.,—*J. Albert & Joseph Savard*—jewellers, St Peter 24
 Savard Charles, laborer, Octave 24
 Savard Damase, wheelwright, St Joseph 6
 Savard Edouard, laborer, Sous-le-Cap 24
 Savard François, bread driver, King 263
 Savard Frédérick, salesman, De La Chapelle 104
 Savard Guillaume, laborer, Henderson 36
 Savard J. Albert, of Savard & Co., St Peter 24
 Savard Joseph, bookbinder, St Helen 154
 Savard Joseph, joiner, Arago 93
 Savard Joseph, laborer, Ramsay 21
 Savard Joseph, mason, St Olivier 254
 Savard Joseph, of Robitaille & Savard, Desfossés 125
 Savard Joseph, of Savard & Co., St Dominique 4
 Savard Joseph, snr., joiner, Richardson 108
 Savard Léandre, printer, Berthelot 4
 Savard Louis, joiner, St Olivier 263
 Savard Louis, laborer, Ferland 7
 Savard Louis, laborer, De La Chapelle 116
 Savard Louis, laborer, Fleurie 145
 Savard Miss Louise, milliner, St John 394
 Savard Moïse, shoemaker, D'Aiguillon 46
 Savary Albert, shoemaker, Latourelle 135
 Savary Edouard, foreman, D'Aiguillon 260

- Savings Bank**, George Veasey, manager, St Louis 9
- Scarff William, laborer, St Michael 59
- Scheffer Mrs. Narcisse, Champlain 811
- Scheffer Narcisse, laborer, Champlain 811
- Schlaver François, carter, Commissioners 93
- Schmidt Mrs. Louis, St John 160
- Schmidt rev. Scholom, rabbi, Artillery 26
- Schmitt Joseph, cook, St John 23
- Schwartz Edward, vice-consul for Sweden and Norway and acting vice-consul for Denmark, St James 2, h Mount Carmel 18
- Schwartz Wilhelm A.**, consul for Sweden and Norway, St James 2, h Mount Carmel 18
- Scott Charles, laborer, St Paul 148
- Scott David, carter, Arago 43
- Scott Edward B., bank clerk, Wolfe 11
- Scott Erskine G., of H. S. Scott & Co., Grande Allée 96
- Scott George, confectioner, St John 42-44
- Scott H. S. & Co.**,—*Erskine G. Scott*—hardware, wholesale and retail, St Peter 60
- Scott James G.**, secretary of the Quebec & Lake St John Railway, St Peter 92, h St Flavien 12
- Scott Mrs. Michael, St Ann 16
- Scott Mrs. Stewart, D'Aiguillon 122
- Scott Mrs. William W., Grande Allée 144
- Scott William, carter, Arago 43
- Scott William C., manager Canadian Express Co., Ursuline Terrace, St Ann 79
- Scougall Willoughby, of Thompson & Scougall, Island of Orleans
- Scully William, laborer, St Julia 53
- Sears Edward S., clerk, Des Prairies 4
- Sears John, jr., painter, St John 156, h Glacis 36
- Sears John, snr., Artillery 3
- Seaton capt. William C., bds. at St Louis 3
- Sebire George, huckster, St Eustache 89
- Sebire Mrs. William, St Eustache 83
- Seeberg Lauritz, ship chandler, St James 4, h St Amable 24
- Séguin Emilien, laborer, Prince Edward 183
- Séguin François, laborer, D'Aiguillon 70
- Séguin Pierre, blacksmith, St Valier 206-208
- Séguy Jean, sausagemaker, Desfossés 197
- Seifert Gustavus**, EUROPEAN BAZAR. Manufacturing jeweller and watchmaker, Fabrique 34, h 36 (*see adv. on front cover*)
- Sénécal Norbert, stonecutter, St Valier 350
- Sergerie Mrs. Pierre, St Paul 17
- Servais Napoléon, bailiff, Lachevrotière 3
- Mesmaisons Count Hervé de**, Consul-general of France for the Dominion of Canada and British possessions in North America, St Louis 54
- Seven and ten cent Store**,—7 cts. & 10 cts.—consisting of household and kitchen utensils, toys and fancy goods only, St John st. 100, opp. Boyce's store

- Sévigny Mrs. Olivier, laundress, St Olivier r 71
Sewell Alexander, land surveyor, Bell 15, h St Augustin 114 (*see adv.*)
Sewell Dr. Collin C., physician and surgeon, St Ann 138
Sewell Henry H., insurance agent, St Peter 125, h Grande Allée 128
 Sewell James, of J. Sewell & Son, St Michael 56
 Sewell James & Son—*James Sewell & Bernard Mead*—bill posters, St Michael 56
 Sewell Mrs. E. W. Levison, Grande Allée 258
 Sewell Mrs. James A., St Ursule 43
 Sewell Mrs. William S., St Ursule 11
 Sewell rev. Edmund W., St Ursule 41
 Shackell Samuel, auditor N. S. Railway, bds. at St Ursule 10
 Shanahan William, laborer, Champlain 470
Shannon James M., general secretary of Y. M. C. Association, St John 157, bds. at St Julia 16
Shapera Charles, pawnbroker, St John 75, h D'Aiguillon 27
 Sharpe James, sexton, St Angèle 38
 Sharpe John, moulder, Daulac 20
 Sharpe Mrs. James, Ryland 14
Sharples W. & J.—*William & John*—timber and lumber merchants, Union Bank building, St Peter 56
 Sharples John, of W. & J. Sharples, St Ann 131
 Sharples Mrs. Charles, jnr., St Geneviève 25
 Sharples Mrs. Charles, snr., St Ann 137
 Sharples Mrs. John, St Geneviève 25
 Sharples William, of W. & J. Sharples, St Geneviève 25
 Shaw Alexander, carter, St Amable 34
 Shaw Charles H., of S. J. Shaw & Co., Rampart 41
 Shaw John, clerk, St John 369
 Shaw Peter A., broker, St Peter 125, h Grande Allée 104
 Shaw Robert, laborer, Champlain r 604
 Shaw Samuel J., of S. J. Shaw & Co., Rampart 41
 Shaw Samuel K., clerk, Rampart 41
Shaw S. J. & Co.—*Samuel J., William & Charles H. Shaw*—hardware, St John 13 and Sous-le-Fort 37, cor Notre-Dame 6 (*see adv.*)
 Shaw William, of S. J. Shaw & Co., 9 Bijou terrace, Maple Avenue
 Shea Daniel, c. h. locker, McMahon 13
 Shea David, laborer, St Patrick 79
Shea James & Brother, — *Timothy Shea* — wholesale provisions, Sault-au-Matelot 49-51
 Shea Michael, fireman, Champlain 476
 Shea Michael, shoemaker, Ramsay 4
 Shea Miss Catherine, Little Richmond 2
 Shea Mrs. James, St Flavien 22
 Shea Timothy, of Jas. Shea & Brother, Des Carrières 6
 Shearer John, clerk of Dominion Public Works, Du Fort 3
 Shee Edward F., clerk, St Eustache 82
Shee John H., crockery and brown ware, wholesale, Mountain Hill 109, h St Famille 6 (*see adv.*)
 Shee Mrs. Mortimer, St Julia 41

- Shee Patrick, St Famille 6
 Sheehan Thomas, c. s. clerk, Artillery 44
Shehyn Joseph, M. P. P., of McCall, Shehyn & Co., Grande Allée 55
 Shepherd Miss Louisa U., of Fisher & Shepherd, bds. at St Louis 38
Sheppard Henry Collins, A. D. C., Government House, Grande Allée 64, resides at the Quebec Citadel
Sheppard William G., advocate and Post Office inspector, Buade 3, h Garden 26
 Sheridan John, laborer, Champlain 227
 Sheridan John, trader, Little Champlain 31
 Sheridan Miss Kate, milliner, Mountain Hill 56
 Sherlock Matthew, laborer, St Eustache 62
Sheriff's Office, Alleyn & Paquet, joint sheriffs, Court house, St Louis 63
 Shields James, painter, Arago 77
 Shields Michael, bookkeeper, St John 112
Shipman Thomas D., ticket agent, Sous-le-Fort 17, resides in Lévis
Shipping Office, Joseph Benjamin Trudel, shipping master, Old Custom House, Champlain 101-103
 Signoretti François, painter, Champlain 766
 Silk James J., jr., baker, Richelieu 137
 Silk James, snr., rigger, D'Aiguillon 116
 Simard Alfred, laborer, King 180
 Simard Alfred, policeman, King 180
 Simard Alfred, tailor, Du Pont 17
 Simard Charles, green grocer, St John 55-57
Simard Dr. Louis J. A., oculist and aurist, St Louis 46
 Simard Edouard, laborer, Prince Edward 225
Simard F., clothing and general dry and fancy goods, St Joseph 137 h King 103
 Simard Ferdinand, of Coulombe & Simard, St John 55-57
 Simard Gaudias, tinsmith, Du Pont 118
 Simard Jean, shoemaker, St Joseph 236-238
 Simard Joseph, sailor, Richardson 226
 Simard Louis G., laborer, Place d'Orléans 1
 Simard Michel, joiner, Du Pont 152
 Simard Mrs. Eugène, Commissioners r 121
 Simard Onésime, tinsmith, Du Pont 103-105
 Simard Pierre, carter, Queen 111
 Simard Pierre, tailor, St François 94, h De La Chapelle 61
 Simard Robert, milkman, St Marguerite r 61
 Simard Théodule, trader, Ancien-Chantier 13
 Simard Théophile, policeman, Grant 120
 Simard Thomas, carter, Commissioners 65
 Simard Thomas, pilot, Des Prairies 30
 Simon Mrs. François, Caron 31
 Simon Philibert, joiner, Richardson 110
Simons & Foulds,—*John Simon & Archibald Foulds*—importers of dry goods and carpets, Fabrique 20

- Simons John, of Simons & Foulds, Garneau 5
 Simons William, surveyor Bureau Veritas and deputy port warden, St Peter 99, h St Nicholas 4
 Simonson Siméon, of Harris & Simonson, D'Auteuil 23
 Simpson Thomas, stevedore, Fleurie 44
Singer Manufacturing Co., of New-York, manufacturers of sewing machines, George L. Hilman, manager, St John 33
 Sinott Mrs. Patrick, trader, St. Joseph 59
 Sirois Arthur, salesman, Crown 108
 Sirois Jean-Baptiste, laborer, Fleurie 57
 Sirois Jémérie, laborer, Bélair 31
Sirois Louis Philippe, notary, Couillard 21, h Hébert 30
 Sirois Mrs. Alexandre B., Couillard 19
 Sisters of Charity Hospital, rev. sister St Louis, superioress, St Olivier 1-5-15
 Skeffington George, detective, Richelieu 49
 Slavin Mrs. John, St Nicholas 2
 Sloane William, marine reporter of the "Morning Chronicle," Ferland 18
 Small Mrs. Patrick, St Patrick 30
 Smeaton Alexander, Garneau 35
 Smeaton A. & Co.,—*Miss Annie Smeaton*—embroidery, Fabrique 54
 Smeaton Miss Annie, of A. Smeaton & Co., Garneau 35
 Smeaton Mrs. Alexander, of A. Smeaton & Co., Garneau 35
Smiddy George E., manager of the Riverside Worsted Co., Smith 45
 Smith Auguste, beer driver, Queen 73
 Smith Charles, carpenter, Champlain 38
Smith David, insurance agent. Agent for the N.-Y. Life Insurance Co., St Peter 119, h St Joachim 76
 Smith George, barber, St Paul 69
 Smith Henry, barber, St Andrew 10
 Smith Henry, stevedore, St Valier 30
 Smith Henry B., caretaker, Dalhousie 40
 Smith H. Stanley, merchant, St Denis 4
 Smith James, barber, Notre-Dame 42, h Porch 16
 Smith John, foreman, Citadel Hill
 Smith John, laborer, Little Champlain 101
 Smith Joseph, stevedore, Champlain 266
 Smith Mrs. Andrew, St Joachim 13
 Smith Mrs. Charles, St Julia 44
 Smith Mrs. Christian, Sault-au-Matelot 75
 Smith Mrs. Farquharson, Mount Carmel 25
 Smith Mrs. Patrick, Champlain r 521
 Smith Mrs. Robert, sick nurse, Richelieu 137
 Smith Paul E., Legislative Assembly, St Famille 32
 Smith Robert, express driver, D'Artigny 2
 Smith Robert, laborer, Richelieu 215
 Smith Robert H., of Smith, Wade & Co., St Foye road
 Smith Thomas, jnr., barber, Porch 16
 Smith Thomas, snr., Porch 16

- Smith, Wade & Co.**,—*Robert H. Smith & Edward H. Wade*—lumber merchants, St James 14
- Smith Walton, inspector of Gov. off., 3 Burroughs terrace, Maple Avenue
- Smith William, St Olivier 28
- Smith William, butcher, Champlain 7
- Smith William, laborer, D'Aiguillon 42
- Smollett Miss Annie, dressmaker, St Croix 48
- Smyth Thomas**, family grocer, Des Prairies 22, h Richelieu 68
- Société de Colonisation des Trois-Rivières, Palace 18
- Société de Prêts et Placements de Québec**, Robert LaRoche, sec.-treasurer, Victoria Chambers, St Peter 139
- Société Permanente de Construction des Artisans**, A. J. Auger, sec.-treasurer, St Peter 105
- Solomon Max, salesman, St Valier 302
- Sommerville John, policeman, St Croix 6
- Soucy Alexandre, cabinetmaker, St Marguerite 24
- Soucy André, carter, St Marguerite 26
- Soucy & Duperré,—*Evariste Soucy & Bruno Duperré*—saddlers, St Paul 85
- Soucy Elisée, of Oct. Jacques & Co., Octave 6
- Soucy Evariste, of Soucy & Duperré, St François 82
- Soucy Fabien, St François 85
- Soucy Frs.-X., tavern, St Paul 255-257
- Soucy Germain, laborer, Canotterie Hill 12
- Soucy Jean, driver, Richardson 95
- Soucy Jean, shoemaker, Commissioners 91
- Soucy Joseph A., storeman, St François 77½
- Soucy Jules, saddler, Richardson 245
- Soucy Magloire, laborer, Commissioners 91
- Soucy Norbert, laborer, St Paul r 253
- Soucy Pierre, laborer, St Helen 40
- Soucy Raphaël, butcher, Richardson 95
- Soucy Théophile, laborer, Commissioners r 73
- Soulard Arthur, bailiff, Richelieu 216
- Soulard Edmond, painter, Scott 81
- Soulard Ferdinand, laborer, Arago 137
- Soulard Joseph, crier of Court, St Claire 46
- Spanish Consul-General**, for the Dominion of Canada, British and French possessions in North America, British Guiana, &c., His Excellency the Count of Premio-Real, G. C. I., G. C. N., Consul-General; Silverio Suarez-Biardeau, K. C. I., vice-consul, St Louis 87½
- Sparling rev. J. Walter, St Angèle 11
- Spaulding Edward B., Des Carrières 46
- Spiers Mrs. Anthony, St Eustache 69
- Spiers Mrs. James, charwoman, Richmond 13
- Sponza James, laborer, St Michael 59
- St Amand Jean, laborer, Queen 217
- St Amant Onésime, engineer, Richelieu 45-47
- St Bridget Asylum**, sister St Laure, superioress, Grande Allée 254
- St Cyr D. N., naturalist, b'ls. at Mountain Hill 94
- St Cyr Godefroi, painter, Richardson 212

- St Cyr Miss Emilie, dressmaker, Desfossés 137
 St Cyr Wilbrod, painter, St Helen 95
 St Hilaire Augustin, baker, St Marguerite 150
 St Hilaire Edmond, salesman, D'Aiguillon 102
 St Hilaire François, carpenter, Champlain 553
 St Hilaire George, blacksmith, Grant 29-31
 St Hilaire Joseph, bread driver, Arago 123
 St Hilaire Louis, laborer, Church 4
 St Hilaire Louis, shoemaker, St Anselme 47
 St Hilaire Michel, carpenter, Des Prairies 52
 St Hilaire Miss Esther, seamstress, Champlain 924
 St Hilaire Noël, laborer, Prince Edward 235
 St Hilaire Pierre, carpenter, St Gabriel 20
 St Jean Théophile, St François 100
 St Jean Thomas, shoemaker, Dorchester 10
St Jean-Baptiste Presbytery, L. C., rev. Frs.-X. Plamondon, rector, St John 400
 St John Post Office, Louis B. Demers, post-master, St John 270
St John Street Railway Co., William W. Martin, manager, St John 502-506
 St Laurent C. & Co., tinsmiths, St Joseph 240
 St Laurent Elzéar, salesman, Richelieu 31
 St Laurent F. Alfred, commercial traveller, Richelieu 31
 St Laurent Mrs. Jean-Bte., Richelieu 31
 St Laurent the Misses Cécile and Sophie, Couillard 6
 St Laurent Théophile, pilot, De La Chapelle 60
St Lawrence Steam Navigation Co., Julien Chabot, manager, office, Dalhousie 40 and Champlain 561-581
St Lawrence Warehouse Dock and Wharfage Co., J. Adam, manager, Mountain Hill 120
St Louis Hotel, the Russell Hotel Co., proprietors, St Louis 31-33
 St Michel Charles, Church 66
 St Michel Charles, clerk, Fleurie 90
 St Michel Félix, carpenter, D'Aiguillon 95
 St Michel Gabriel, laborer, King 228
 St Michel George, architect, St Joachim 99
 St Michel Jean-Baptiste, joiner, St Joachim 99
 St Michel Louis, laborer, King 247
 St Michel Paul, laborer, King 266
 St Michel Paul, shoemaker, St Joseph 282
St Patrick Literary Institute, T. Kelly, secretary, St Ann 119
St Patrick Presbytery, R. C., rev. Father William Loewekamp, superior, St Stanislas 7
 St Pierre Auguste, laborer, Richardson 41
St Pierre & Clapin,—*J. Napoléon St Pierre & Joseph Clapin*—wholesale manufacturers of boots and shoes, Turgeon cor. St Valier
 St Pierre Edouard, laborer, Richelieu 84
 St Pierre Elzéar, of Chouinard & St Pierre, St Jacques 11
 St Pierre George, clerk, St Mary 34
 St Pierre Irénée, trader, Notre-Dame 32

- St Pierre J. Napoléon, of St Pierre & Clapin, Bedard 27, St S.
 St Pierre Jean, laborer, St François 206
 St Pierre Jean-Bte., carpenter, Sous-le-Cap 61
 St Pierre Joseph, butcher, St Dominique 14
 St Pierre Joseph, engine driver, Artillery Park
 St Pierre Joseph, laborer, St Marguerite r 16
 St Pierre Joseph, tanner, Belleau 6
 St Pierre Léopold, joiner, Belleau 6
 St Pierre Mrs. Ignace, Richardson 167
 St Pierre Mrs. Germain, boarding house, St Mary 34
St Pierre M. S. T., butcher and ice dealer, Montcalm Market hall,
 stall 22, h Dominique 14
 St Pierre Narcisse, boarding house, St Valier 169
 St Roch Post Office, L. Philéas Huot, postmaster, St Joseph 91, in the
 fall will remove to 64
St Roch Presbytery, R.C., rev. F.-X. Gosselin, rector, St Joseph 158
 St Thomas Siméon, painter, King 196
 Stafford John, laborer, St Paul 192
 Stafford Lawrence, jr., of Belleau, Stafford & Belleau, St Ursule 42
 Stafford Lawrence, snr., Dominion immigration agent, office, Old
 Custom House, Champlain 101-103, h St Ursule 42
 Stafford Mrs. Patrick, Grande Allée 147
 Stanford Mrs. John, Notre-Dame square 15
 Stanley Edward H., Palace 10
 Stanley Gilbert, Palace 10
 Stanley Mrs. William, Palace 10
 Stanley Robert, clerk, Richelieu 105
 Stanley William, bookseller, St John 69-71, branch store, St Peter 82
 Stanley William J., Palace 10
 Staples Mrs. James, Dambourges 11
 Stapleton Michael, foreman, Champlain 476
 Starkey Miss Isabella, milliner, St John 292
 Staton George, bookbinder at Dawson & Co's, St Julia 24
 Staton James A., gaol guard, O'Connell 7
Staveley Harry, architect, St Peter 113, h Little Richmond 6
 Staveley Mrs. James, St John 193
 Steam Laundry (the), W. Russell, president, St Ursule 44
 Stebens Joseph, c. s. clerk, bds. at Buade 43
 Steele Boarding House Co., Miss G. Escudier, manageress, Mount-Car-
 mel 20-22
 Stein Léonce, clerk, bds. at Garneau 20
 Stephens David, laborer, Champlain 475
 Stephens Patrick, water police, St Patrick 35
 Stevens Thomas, policeman, Artillery 3
 Stevens William, laborer, Champlain 143
 Stevenson James, cashier of Quebec Bank, Mount Pleasant, St John 541
 Stevenson M. & Co.,—*Michael Stevenson & James Timmony*—lumber mer-
 chants, Union Cove, Sillery
 Stevenson Michael, of M. Stevenson & Co., St Louis 67
Stewart George, jr., editor of *The Morning Chronicle*, St Augustin 146
 Stewart James F., of Verret, Stewart & Co., resides in Montreal

- Stewart John D., c. h. broker, Scott 163
 Stewart McLean, Lachevrotière 88
 Stewart William J., baker, St Claire 1
 Stiglish Mrs. Matthew, Parke 5
 Stobo rev. Edward J., baptist minister, Richelieu 105
 Stock John, clerk, St John 413
Stocking Robert M., ticket agent for Grand Trunk and North
 Shore Railways, St Louis 32, h 30
 Stocks John, cloth finisher, Jesuits 25
 Stockwell Francis W., manager of the Dominion of Canada Land and
 Colonization Co., St Peter 125, h The Highlands, St Louis road
 Stokes Mrs. John C., boarding house, Couillard 35
 Stonehouse Mrs. Henry C., sick nurse, Prince Edward 164
 Stonehouse Mrs. John, St Marguerite 147
 Stoppelben Miss Virginie, Artillery 9
 Stoppelben Pierre, laborer, St Eustache 100
 Stoyles James, engine driver, St Valier 91
 Stoyles Joseph, laborer, Des Prairies 61
 Stoyles Thomas, machinist, bds. at Smith 18
 Strang John, notary, St Peter 118, h Rampart 5
 Stuart Gustavus G., of Ross & Stuart, Mount Pleasant, Simard 4
Stuart honble. Andrew, deputy judge of Vice-Admiralty Court
 and judge of Superior Court, Mount Pleasant, Simard 4
Stuart Mrs. G. Okill, St Ursule 73
 Sturgeon Thomas, tavern, Du Pont 154
Suarez-Biardeau Silverio. K. C. I., vice-consul of Spain, St
 Louis 87½, bds. at Couillard 42
 Sullivan Cornelius, deputy harbor master, Laval 4
 Sullivan Daniel, laborer, Grant 122
 Sullivan John, ship chandler, Champlain 542-544
 Sullivan Mrs. Timothy, Champlain 283
 Sullivan Timothy, laborer, Champlain r 517
 Sullivan William, carter, St Eustache 85
 Sullivan William, laborer, Champlain 550
 Sumner William, messenger, St Croix 39
Supervisor of Cullers Office, James Patton, supervisor, Sault-au-
 Matelot 11-13
 Sutcliff Thomas, carter, Drolet 20
 Sutherland William, of Fraser & Sutherland, Saut-au-Matelot 53
 Sutton Edward, civil service clerk, Grande Allée 296
 Sutton John P., clerk, Couillard 36
 Sutton Mrs. Patrick, Champlain 562
 Swift Henry, stevedore, St Louis road
 Swindell Richard, shipsmith, Champlain 325
 Sword Andrew, messenger, Arsenal 15
 Sykes Miss Harriet A., Sutherland 4
 Sykes Mrs. James S., Sutherland 4
 Sylvain Edmond, trader, Arago 139
 Sylvain Etienne, grocer, Du Pont 100
 Sylvain Thomas, clerk, St Joseph 347
 Sylvestre Yves, pilot, Canotterie Hill 16

T

- Taché Eugène E.**, dep. commissioner of Crown Lands, St Ursule 52
 Taché Jules, civil service clerk, St Olivier 16
 Taché Louis J.-B., advocate, Donnacona 10, bds. at Mountain Hill 94
 Tailhardin Napoléon, cook, St Famille 17
 Tailhond Mrs. François, St Joseph 293
 Taillon Charles, wood dealer, Daulac 14
 Taillon Hector, printer, Fleurie 35
 Taillon Joseph, wood dealer, Daulac 14
 Talbot Aimé, civil service clerk, St Geneviève 31
Talbot & Co., indian works and curiosities *a speciality*, Sous-le-Fort 57, and Montgomery House, St Louis 72 (*see adv. opp. page 160*)
 Talbot Edouard V., confectioner, St John 344-346
 Talbot Henri, carter, St Olivier 266
 Talbot Hippolyte, carpenter, St Helen 131
 Talbot Louis, fireman, Notre-Dame-des-Anges 46
 Talbot Louis, sailor, St Marguerite r 51
 Talbot Mrs. George, St Valier 73
 Talbot Mrs. Jean-Bte., Fleurie 79
 Talbot Nicolas, laborer, Fleurie 143
 Talbot Octave, mail conductor, Lacheyrotière 53
 Talbot Prudent, tavern, Finlay Market place 47-49, hr St Valier 18
 Tanguay Alfred, salesman, St Joachim 97
 Tanguay Alphonse, joiner, Richmond 42
 Tanguay Augustin, carter, Richelieu 93
 Tanguay Bénoni, saddler, St Nicholas 41
 Tanguay Charles, saddler, St Joseph 48, h Richelieu 70
Tanguay Emile, architect and draughtsman, St Eustache 38-40
 Tanguay Eugène, laborer, St Nicholas 10
 Tanguay George, jnr., clerk, St Joseph 361
Tanguay George, snr., general provision merchant and dealer in flour, fish, butter, &c., Arthur 7, h 5½
 Tanguay George S., cooper, Canotterie Hill 6
 Tanguay Jean-Baptiste, carter, Notre-Dame-des-Anges 114
 Tanguay Joseph, laborer, St Marguerite 59
 Tanguay Joseph, steward, Richelieu 74
 Tanguay Louis, saddler, St John 308
 Tanguay Louis, salesman, Parke 4
 Tanguay Louis, shoemaker, Prince Edward 231
 Tanguay Mrs. Noël, St Joachim 97
 Tanguay Mrs. Pierre, Prince Edward 229
 Tanguay Napoléon, salesman, Côté St Geneviève 57
 Tanguay Pierre, clerk, St Valier 199
 Tapin Élie, shoemaker, Richmond 112
Tapin Joseph A., bailiff of Superior Court and general agent, St Joachim 101
 Tapley Michael, confectioner, bakery, Sous-le-Fort 60, shop and h 52
 Tardif Alfred, carter, Latourelle 88

- Tardif Chrysologue, laborer, Fleurie 64
 Tardif Edouard, laborer, St Olivier 254
 Tardif G. Alfred, of Pelletier & Tardif, Chenest 10, St S.
 Tardif Isidore, carter, St Valier 222
 Tardif Jean M., jr., sparmaker, Champlain 665
 Tardif Jean M., snr., sparmaker, Champlain 661
 Tardif Joseph, cabinetmaker, D'Aiguillon 229
 Tardif Joseph, caulker, Champlain 710
 Tardif Louis, jr., carter, Richelieu 292
 Tardif Louis, snr., carter, Richelieu 292
 Tardif Michel, laborer, St Olivier 245
 Tardif Mrs. Marcel, Richelieu 131
 Tardif Mrs. Pierre, charwoman, Arago 24
 Tardif Odilon, baker, King 190
 Tardif Pierre, carpenter, Champlain 753
 Tardif Siméon, carter, D'Aiguillon 223
 Tardif Téléphore, bookkeeper, King 56
 Tardif Théophile, laborer, Commissioners 66
 Tardif Victor, joiner, Richelieu 242
 Tardivel Eugène, of Tardivel & Son, Buade 51
 Tardivel Jean Marie, of Tardivel & Son, Buade 51
Tardivel Jules P., editor and proprietor, of "La Vérité," St Joseph 96, h St Famille 1
Tardivel & Son,—*Jean Marie & Eugène Tardivel*—painters, decorators and importers of paints, oils, glass and paper hangings, Buade 53
Tarte Israel J., chief editor of "Le Canadien," and "L'Événement," Fabrique 30, h Villa St Denis, St Louis road, opposite Spencer Wood
 Taschereau Elzéar, advocate, St Peter 139, bds. at Mount Carmel 22
Taschereau honble. J. Thomas, judge of Supreme Court, St Louis 26, Castel le Cousy, Little River St Charles, in summer
 Taschereau Léonce, clerk, St Foye road, cor. Maple Avenue
Taschereau Right Rev. Elzéar A., Archbishop of Quebec, Port Dauphin, near Buade
Taylor Alfred, manager for the "GRAND UNION CLOTHING Co.," St Joseph 95
 Taylor Charles T., manager for Taylor, Pierce & Co., St Peter 83
Taylor E. & H.,—*Edward Taylor*—grocers and ship chandlers, Champlain 712-716
 Taylor Edward, of E. & H. Taylor, Champlain 718
 Taylor John, shoemaker, Martello Tower No. 2, off Grande Allée
 Taylor Mrs. Edward, Champlain 718
 Taylor Mrs. Thomas, St Paul 83
 Taylor Mrs. William, boarding house, St John 230
 Taylor Mrs. William, dressmaker, St Joachim 3
 Taylor, Pierce & Co., lumber merchants, St Peter 83
Taylor Thomas, "THE TAYLOR," St George 35
 Teaffe John, clerk, Artillery 52
 Teaffe Mrs. Patrick, Ferland 16
 Teakle George M., laborer, St Eustache 39
 Teakle Thomas, clerk, St Joachim 11

- Temple Charles V. M., Grande Allée 67
 Temple Kearn, carter, St Julia 71
Ten and Seven cent Store.—10 cts. and 7 cts.—consisting of household and kitchen utensils, toys and fancy goods only, St John st., 101, opp. Boyce's store
 Terhune Richard, superintendent at J. H. Botterell & Co., St John 381
 Terreau Joseph, moulder, St Paul 145
 Terreau Louis, founder, St Paul 141
Terreau Mrs. Charles, foundry, St Paul 136-142, h 138
 Terreau Roch, founder, St Paul 138
 Tessier Cyrille, of Tessier, Delâge & De Léry, D'Aiguillon 12
Tessier, Delâge & De Léry.—*Cyrille Tessier, J.-B. Delâge & Gustave De Léry*—notaries, D'Aiguillon 10
 Tessier Elzéar, shoemaker, Turgeon 21
 Tessier Ernest, shoemaker, Little Champlain 5
 Tessier George, saddler, Parke 8
 Tessier honble. judge Ulric J., St Louis 79
 Tessier Honoré, boarding house, Palace 34
 Tessier Jean, mason, Richardson 9
 Tessier Jules, of Tessier & Pouliot, bds. at St Louis 60
 Tessier L. Elzéar, salesman, King 138-140
 Tessier Laurent, tavern, Du Pont 66-66½
 Tessier Louis, jr., laborer, Bélair 16
 Tessier Louis, snr., trader, Bélair 16
 Tessier Miss Sophie, St George 82
 Tessier Mrs. Pierre, St Augustin 82
 Tessier Mrs. Romuald, seamstress, St Julia 71
Tessier & Pouliot.—*Jules Tessier & Alphonse Pouliot*—advocates, Buade 15
 Tessier Ulric, jr., of Hamel & Tessier, D'Auteuil 79
 Têtu Horace, clerk, bds. at Couillard 28
 Têtu Laurent, bds. at St Geneviève 39
 Thériault Nicaïsse, butcher, Queen 91
 Thériault Thadée, farmer, Bélair 20
 Thérien Cléophas, tavern, St Marguerite 133
 Thérien Etienne, caulker, Smith 25
 Thérien Etienne, sawyer, Prince Edward 221
 Thérien Jean, driver, Latourelle 135
 Thérien Joseph, tawer, Henderson 62
 Thérien Laurent, salesman, Notre-Dame square 15
 Thérien Mrs. Pierre, Ramsay 25
 Thérien Mrs. Pierre, charwoman, Lachevrotière 49
 Thérien Pierre, cabinetmaker, Henderson 62
 Thérien Thomas, carpenter, Prince Edward 227
 Thibaudeau Alfred, painter, Richelieu 293
 Thibaudeau Cyrille, laborer, St Helen 152
 Thibaudeau Damase, of Thibaudeau & Dupuis, Dorchester 38
 Thibaudeau & Dupuis, traders, Finlay Market place 15½
Thibaudeau, Frères & Cie.—*Honorable Isidore, Alfred, & honble. Rosaire Thibaudeau*—wholesale dry goods and general merchants, Dalhousie 41-43, Porch 3-4 and Union 14

- Thibaudeau George, mason, Fleurie 92
 Thibaudeau honorable. Isidore, of Thibaudeau, Frères & Cie., St Geneviève 5
 Thibaudeau Jean, mason, Commissioners 87½
 Thibaudeau Jean-Bte., fruit dealer, St Peter 21, h St Helen 41
 Thibaudeau Jean Louis, salesman, Commissioners 89
 Thibaudeau Joseph, bricklayer, St François 228
 Thibaudeau Louis, mason, St François 228
 Thibaudeau Mizaël, grocer, Sous-le-Fort 31-33
 Thibaudeau Mrs. Flavien, dressmaker, St Joachim 53
 Thibaudeau Mrs. Joseph, Prince Edward 167
 Thibault Alfred, clerk, Richelieu 160
 Thibault Ephrem, tinsmith, St Valier 260
 Thibault Guillaume, painter, St Joseph 315
 Thibault Joseph, painter, Commissioners 94½
 Thibault Joseph, salesman, Richelieu 77
 Thibault Miss Marie, seamstress, Commissioners 94
 Thibault Miss Palmyre, dressmaker, St Réal 19
 Thibault Mrs. Elie, Charest 20
 Thibault Mrs. Henri, seamstress, St Réal 19
 Thibault Napoléon, laborer, St Olivier r 167
 Thibault Onésime, waterpolice, D'Aiguillon 223
 Thiboutot Arthur, of Lefrançois & Thiboutot, Fleurie 133
 Thivierge Dominique, asst. toll gate keeper, Grande Allée 314
 Thivierge Ferdinand, laborer, Fleurie 100
 Thivierge François, trader, Little Champlain 65
 Thivierge Joseph, cabinetmaker, St Valier 220
 Thivierge Joseph, carpenter, Laberge 10
 Thivierge Joseph, currier, Fleurie 100
 Thivierge Stanislas, carpenter, Laberge 17
Thom Alexander, plumber, gas and steam fitter, St John 85
 Thom John S., bateau owner, St Paul 4, bds. at St Ann 61
 Thom William, school teacher, St Angèle 15-17-19
Thomas Francis T., commission merchant and importer of china, glass and earthenware, coal-oil, lamps, &c., show rooms, St Peter 73, warehouse, Sault-au-Matelot r 15, h St Eustache 7
 Thomas Luke, laborer, Little Champlain 63
 Thomas Mrs. Joseph, Couillard 4
Thompson, Codville & Co.,—*James Thompson & John J. Codville*—importers, wholesale grocers & commission merchants, Notre-Dame 27
 Thompson James, of Thompson, Codville & Co., Mount Pleasant, St John 531
 Thompson John, driver, St Andrew 6
 Thompson Mrs. Alexander, St Julia 39
 Thompson Mrs. John, St Michael 53
 Thompson Mrs. William, Champlain 302
 Thomson Andrew, of Thomson & Son, Bijou, St Foye road
Thomson D. C. & Co.,—*Donald C. Thomson*—lumber merchants, St James 20

- Thomson Donald C., of D. C. Thomson & Co., and agent for the Commercial Union Assurance Co., St James 20, h St Ann 134
 Thomson Frederick C., Grande Allée 175
 Thomson George H., of Thomson & Son, St Foye road
 Thomson James, Rampart 27
Thomson John C., president Y. M. C. Association, St Foye road
 Thomson & Scougall,—*T. Henry Thomson & Willoughby Scougall*—brokers, St Peter 119
 Thomson & Son,—*Andrew & George H. Thomson*—lumber merchants, Dalhousie 40
 Thomson T. Henry, of Thomson & Scougall, St Foye road
 Thorne Joseph, ropemaker, Daular 8½
 Thorne Mrs. Edouard, Commissioners r 95
 Tierney James, boatman, Dorchester 130
 Tierney John, fire wood dealer, St Roch 11
 Tierney William, fire wood dealer, St François 13
 Timmons James, of M. Timmons & Son, St George 75
 Timmons Martin, of M. Timmons & Son, St George 75
Timmons M. & Son.—*Martin & James Timmons*—cider and aerated water manufacturers, St George 74-76 (*see adv.*)

STEAM SODA WATER FACTORY

M. TIMMONS & SON

MANUFACTURERS BY STEAM POWER OF

Ciderine, Ginger Ale, Nectar, Soda, Lemonade, &c.

AND ALL KINDS OF SYRUPS

74←St-George Street, St-John Suburb, QUEBEC←74

1877—*First Prize awarded at Provincial Exhibition*

1878—*Diploma at Ottawa by the Agricultural and Arts Association*

1879—*Diploma at the Montreal Exposition*

☞ ALL ORDERS PROMPTLY ATTENDED TO ☞

- Timmons Patrick, coachman, Artillery 45
 Tims Frank D., civil service clerk, St Amable 10
 Tobin Henry, joiner, St Stanislas r 27, h Prince Edward 178
 Tobin James, culler, Prince Edward 178
 Tobin James, shoemaker, Little Champlain 88
 Tobin Richard, laborer, Little Champlain 28
 Toohey Patrick, laborer, St Paul r 101
 Torre Mrs. Robert W., Des Grisons 12
 Torrance Henry, bds. at Hébert 15
 Torrance Mrs. Alexander, Champlain 43
 Tostevin Miss Julienne, St Joseph 30

- Touchet George, joiner, Grant 86
 Touchet Louis, trader, St Joseph 366, h St Anselme 30
 Touchet Napoléon, sawyer, Grant 99
Tourangeau Adolphe G., notary and post master, St John 84
 Tourangeau Dr. Pierre S., St Valier 264
 Tourangeau J. Alphonse, notary, St François 87
 Tourangeau Joseph, jnr., jeweller, D'Aiguillon 62
 Tourangeau Joseph, snr., D'Aiguillon 62
 Tourangeau Mrs. Joseph, laundress, Déligny 4
Toussignant J. Ovide, advocate, St Ann 26
Toussaint A. & Co.,— *Arthur Toussaint* — commission and wine merchants and dealers in choice Havana cigars, St Peter 31, h Richardson 55
 Toussaint Arthur, of A. Toussaint & Co. Richardson 55
Toussaint & Co.,— *Marie Eugénie Bourget* —dealers in groceries, cigars, wines and liquors, St Peter 22
 Toussaint François-Xavier, merchant, Sous-le-Fort 49
 Toussaint François-Xavier, snr., professor, Richardson 55
 Toussaint Prisque, blacksmith, Prince Edward 163
Tozer & Co.,—*Richard S., & William A. Tozer & William Elliot*—butchers, Montcalm Market hall
 Tracey William, confectioner, Notre-Dame 25½
 Trahan Joseph, carpenter, St François 238
 Trainor John, laborer, D'Artigny 4
 Tranquille George, joiner, Charest 92
 Tranquille Honoré, carpenter, Dorchester 79
 Tranquille Joseph, carpenter, St Joseph 291
 Tranquille Michel, laborer, Commissioners 112
 Tranquille Moise, cabinetmaker, Richardson 247
 Travers Joseph, waiter, St Julia 57
TREFFRY JOSEPH E., journalist, CORRESPONDENCE CONDUCTED, St Julia 39
 Tremain Winckworth, Garden 45
 Tremblay Auguste, laborer, Prince Edward 48
 Tremblay Carmel, laborer, Parke 3
 Tremblay Charles, policeman, Henderson 14
Tremblay Cyprien L., manager of the Club des Marchands, Desfossés 225
 Tremblay Elie, engine driver, Commissioners 44½
 Tremblay Elie, shoemaker, Du Pont 150
 Tremblay Elzéar, grocer, Desfossés 1, h 3
 Tremblay Euchariste, shoemaker, Bélair 26
Tremblay George T. J. P., notary, insurance agent and commissioner of Superior Court, office and h St John 333
 Tremblay Jean, laborer, De La Chapelle 32
 Tremblay Jean-Bte., pilot, Fleurie 55
 Tremblay Joseph, laborer, King r 110
 Tremblay Mrs. Alexandre, Ramsay 27
 Tremblay Mrs. Athanase, St François 172

- Tremblay Mrs. Augustin, Ramsay r 27
 Tremblay Mrs. François, charwoman, Prince Edward 44
 Tremblay Mrs. Jacques, charwoman, De La Chapelle 32
 Tremblay Mrs. Jean-Baptiste, Fleurie 47
 Tremblay Mrs. Louis, boarding house, St Marguerite 99
 Tremblay Mrs. Louis, grocery, Church 30-32
 Tremblay Mrs. Pierre A., D'Auteuil 47
 Tremblay Mrs. Thersile, charwoman, King r 110
 Tremblay Noël, laborer, King 86
 Tremblay Norbert, carter, Queen 143
 Tremblay Wilfrid, laborer, Ramsay r 25
 Trépanier Armand, undertaker, Côte St Geneviève 22
 Trépanier Elie, driver, St Mary 18
 Trépanier Louis, currier, St Joseph 314
 Trépanier Mrs. Onésime, St Marguerite 148
 Treggett George, chemist, bds. at Couillard 35
 Trihey Daniel, shoemaker, Champlain 390
 Trudel Alfred, carter, St Gabriel 27
 Trudel Antoine, carter, Prévost 16
 Trudel Antoine, driver, Latourelle 122
 Trudel Augustin, carter, St John 375
 Trudel Berthélemi, blacksmith, St Valier 74
 Trudel Camille, printer, Claire Fontaine 4
 Trudel Charles, Voltigeurs 8
 Trudel Charles, laborer, St George 18
 Trudel Charles, shoemaker, St Olivier 86-88
 Trudel Delphis, currier, St Helen 148
 Trudel Edmond, joiner, Richelieu 101
 Trudel Edouard, tavern, Garden 17
 Trudel Elzéar, machinist, St Valier 74
 Trudel Ferdinand, joiner, Prévost 16
 Trudel François, fireman, St Paul r 281
Trudel Frs.-X., blind, sash and door manufacturer, Crown 141, h 147
 Trudel François-X., joiner, St Joachim 111
 Trudel George, bailiff, St Olivier 55
 Trudel George, carter, St Gabriel 18
 Trudel George, jnr., joiner, Couillard 16, h D'Aiguillon 216
 Trudel George, snr., messenger, D'Aiguillon 216
 Trudel Jacques, jnr., carter, Prévost 22
 Trudel Jacques, snr., carter, Burton 21
 Trudel Jean-Bte., joiner, St Dominique 91
 Trudel Joseph, carter, Richardson 158
 Trudel Joseph, stevedore, Sutherland 24
 Trudel Joseph, laborer, Côte St Geneviève 12
Trudel Joseph Benjamin, shipping master, and chief of water police, Champlain 101-103, h Crown 131. Will remove in the fall to St John 380
 Trudel Louis, tavern, St Paul 223-225
 Trudel Ls. Flavien, clerk, St Julia 40
 Trudel L. Zéphirin, plumber, St John 240, h Richelieu 76

- Trudel Miss Cécile, seamstress, St Andrew 12
 Trudel Mrs. Ferdinand, St Ann 87
 Trudel Mrs. Joseph, boarding house, St Eustache 38-40
 Trudel Mrs. Paul, St Claire 29
 Trudel Narcisse, tinsmith, Des Prairies 48
 Trudel Nicolas, joiner, Crown 129
 Trudel Pierre, carter, Queen 131
 Trudel Pierre, carter, Richelieu 286
 Trudel Pierre, snr., laborer, Richardson 227
 Trudel Pierre I, joiner, St Magdeleine 19, h Fleurie 101
 Trudel Théophile, carter, Bélair 12
 Trudel Thomas, printer, St Paul 147
 Trudel Victor, tobacconist, Richelieu 180
 Trudelle Alfred, architect, St Stanislas 36
Trudelle Charles, deputy registrar, St Andrew 2, h St Ursule 42½
 Trudelle Edouard, civil service clerk, Grande Allée 167
 Trudelle Mrs. Jean-Bte., St Stanislas 36
 Trumble James, caretaker, St Peter 144
 Trumble Thomas, clerk, Artillery 103
 Trumble William, baker, Du Pont 144
 Tubbart Thomas, laborer, Little Champlain 101
Tucker James, grocer, wine and liquor dealer, Champlain 445-447
 Tucker Mark, Champlain 447
Turcot Dr. Edwin, physician and surgeon, and professor of Laval University, Palace 17-19
 Turcot Dr. J. Magloire, civil service clerk, St Olivier 20
 Turcot Edouard, shoemaker, St Joseph 250
 Turcot Edouard, tinsmith, St Joseph 261
 Turcot Emmanuel, shoemaker, Massue 4
 Turcot Ferdinand, shoemaker, Fleurie 148
 Turcot George, porter, Fabrique r 53
 Turcot Honoré, mason, Latourelle 79
Turcot Israel P., job printer, Sault-au-Matelot 4, h Côte St Geneviève 75 (*see adv. on back cover*)
 Turcot Jacques, sawyer, Smith 22
 Turcot Jean, tavern, Champlain Market place 20-22, h St Peter 4
 Turcot Joseph, shoemaker, St John 14½
 Turcot Joseph C., laborer, St Olivier 90
 Turcot Lazare, tavern, Glacis 38-40
 Turcot Miss Obéline, milliner, St Joachim 1½
 Turcot Mrs. Jean, Ryland 18
 Turcot Mrs. Phidime, charwoman, Sous-le-Cap 24
 Turcot Mrs. Pierre, charwoman, St Marguerite 35
 Turcot Narcisse, jeweller, Mountain Hill 38-40
 Turcot Paul, shoemaker, St John 63, h Fabrique r 53
 Turcot Philippe, shoemaker, Du Pont 120
 Turcot Pierre, tavern, Union 5, h Notre-Dame 36
 Turcot Pierre, tavern, Champlain 66
 Turcot Zéphirin, laborer, Queen 279
 Turcotte Arthur J., of Turcotte & Provost, Grant 58

- Turcotte & Bellerive, advocates, Buade 4
 Turcotte Buteau J., assistant french translator, Hébert 14
Turcotte H. Adjutor, advocate, St Peter 42, h St François 89
 Turcotte Joseph P., of Turcotte & Bellerive, Dorchester 56½
 Turcotte J. Onésime, of Turcotte & Labrecque, St Joseph 20
Turcotte & Labrecque, — *J. Onésime Turcotte & Achille N. Labrecque*—commission merchants and general agents, Arthur 4
 Turcotte Mrs. Elzéar, St Joseph 18
 Turcotte Mrs. Hubert, Prince Edward 103
Turcotte Nazaire, snr., wholesale grocer, wines, liquors, oils, tobaccos, &c., Dalhousie 54-56-58, h Grande Allée 73
 Turcotte Nazaire A., jr., salesman, St Augustin 62
Turcotte & Provost, — *Arthur J. Turcotte & Jean-Bte. Provost*—general grocers, provisions and liquor dealers, St Joseph 205
 Turgeon Antoine, laborer, Lachevrotière 9
 Turgeon A. & Co., restaurant, St Joseph 85-87
 Turgeon Antoine, tinsmith, Garden 28
 Turgeon Arsène, of A. Turgeon & Co., St Joseph 87
 Turgeon David, shoemaker, Fabrique 53
 Turgeon Edouard, grocer, De La Chapelle 68
 Turgeon Edouard L., carter, D'Aiguillon 251
Turgeon Elie, tanner, St Valier 265-267, office 261, h 263
 Turgeon François, blacksmith, St Valier r 89
 Turgeon François, joiner, Fleurie 88
 Turgeon François-Xavier, carter, Turgeon 13
 Turgeon Henri A., civil service clerk, bds. at St John 226
 Turgeon Hubert, boilermaker, Champlain 817
 Turgeon Joseph, carter, Turgeon 17
 Turgeon Joseph, carter, Lachevrotière 9
 Turgeon Joseph, messenger, St Simon 24
 Turgeon Leonidas, currier, Côte à la Neigresse
 Turgeon Louis, carter, Lachevrotière 19
 Turgeon Louis, carter, St Gabriel 50
 Turgeon Louis, laborer, Grant 53
 Turgeon Louis, salesman, Berthelot 26
 Turgeon Miss. St François 214
 Turgeon Miss Délina, seamstress, Notre-Dame square 15
 Turgeon Miss Georgiana, milliner, St George 10
 Turgeon Miss Léocadie, seamstress, St Joseph 6
 Turgeon Mrs. Hubert, Turgeon 13
 Turgeon Mrs. Narcisse, Richelieu 173
 Turgeon Narcisse, of A. Turgeon & Co., St Joseph 87
 Turgeon Noël, shoemaker, Grant 76
 Turgeon Pierre, carter, Turgeon 12
 Turgeon Pierre, grocer, Arago 110-112
 Turgeon Pierre, tailor, Du Pont 54
 Turgeon Wilfrid, painter, Lachevrotière 9
 Turgeon Zéphirin, laborer, St George 66
Turgeon Zotique, tanner and currier, Queen 190

- Turnbull lieut.-col. James F., St Denis 14, country residence, Claremont, St Louis road
 Turner David, laborer, St Dominique 46
 Turner James, stevedore, Champlain 551
 Turner James B., p. o. clerk. Prévost 10
 Turner Richard, commercial traveller, St John 79, h New Waterford
 Turner Richard, of Whitehead & Turner, St Ursule 17
Turner William H., dealer in sewing machines, St John 79, h New-Waterford
 Turpin John, laborer, St Nicholas 34
 Tweddell John, shipsmith, Champlain 142, h Garneau 10
 Tweddell Thomas N., steamboat owner, Dalhousie 64, h Des Prairies 19
 Tyrrell Mrs. George, Fabrique r 53

U

- Union Bank**, Peter MacEwen, cashier, St Peter 54
Union Commerciale de Québec, M. Havard, président actif, Eugène Pampalon, secrétaire-archiviste, Œuvre du Patronage, St George 50-52
United-States Consul, honble. John N. Wasson, consul, D'Auteuil 69
 Urins James, carpenter, Champlain 698
 Urins Joseph, laborer, Champlain 723
 Urquhart Miss Margaret, St Joachim 91
 Ursuline Convent, rev. sister St Catherine, superioress, Donnacona 18

V

- Vachon Alfred, fireman, Queen 59
 Vachon Charles, carpenter, St Dominique 85
 Vachon Damase, carpenter, Smith 8
 Vachon Miss Georgina, governess, Dorchester 27
 Vachon Mrs. Dominique, trader, Du Pont 11
 Vachon Mrs. Narcisse, Fleurie 102
 Vachon Olivier, laborer, Queen r 198
 Vachon Pierre, St François 76
 Vadeboncœur Edouard, tanner, St Valier 342
 Vagne Frédéric, laborer, St Patrick 88½
 Vagne Mrs. Colomb, St Patrick 88½
 Vaillancour Alphonse, bookkeeper, Desfossés 43
 Vaillancour Charles, St Joseph 327
 Vaillancour Guillaume, porter, Queen 170
 Vaillancour Jean-Bte., shoemaker, St Joseph r 355½
 Vaillancour Louis, driver, Desfossés r 3
 Vaillancour Mrs. Louis, Queen 77
 Vaillancour Simon, carter, Church 21
 Valcourt Gilbert, carter, Richmond 11
 Valin Charles, wig maker, Fabrique 52, h Garneau 33

- Valin Edmond, salesman, Du Pont 40
 Valin Gabriel, lumber merchant, Prince Edward cor. Dorchester, h St Jacques 8
 Valin & Lamond, lumber yard, Prince Edward 119
 Valin Mrs. Narcisse, Du Pont 40
 Valin Pierre, lumber yard, Prince Edward 113
 Valin Pierre, tanner, St Valier 383
 Valin Pierre, trader, Bélair 34
 Valin Pierre V., ship builder, St François 128
 Vallée Alfred, boatman, Champlain 762
Vallée Dr. Arthur, physician and surgeon and professor of Laval University, St Ann 22
 Vallée Etienne, jnr., laborer, Champlain 764
 Vallée Etienne, snr., sexton, Champlain 765
 Vallée François-Xavier, painter, Octave 9
 Vallée Louis A., civil engineer, St Valier 160
 Vallée L. Prudent, photographer, St John 39, h 43
 Vallée Miss Luce, teacher, De La Chapelle 67, cor. King 100
 Vallée Mrs. Charles, De La Chapelle 67, cor. King 100
 Vallée Mrs. Philippe, dressmaker, St Valier 228
 Vallée Mrs. Prudent, bds. at L'Hopital du Sacré-Cœur, St Valier St S.
 Vallée Olivier, messenger, Richardson 38
Vallée R. Pamphyle, advocate, Mountain Hill 108, h King 108
 Vallerand Achille, clerk, Desfossés 126
Vallerand André E.,—late of F. O. Vallerand & Bro.—manufacturer's agent. Jobber in burning oils, machine oils, lamps, lanterns, glass-ware, brown-ware. Special goods and boxes for the "T prize trade" and sole agent for Portland Kerosine, Dalhousie 67, h Rampart 31
 Vallerand Aristide G. L., dealer in coal oil and lamps, St Joseph 103, h St Flavien 30
 Vallerand Edouard, carpenter, St Claire 47
 Vallerand Flavien, carpenter, Commissioners 44½
Vallerand F. Olivier, coal oils, lamps and glassware, Mountain Hill 90-92, and Notre-Dame 33, h Rampart 43
 Vallerand François-Xavier, grocer, Dorchester 75
 Vallerand Jean-Baptiste, joiner, Queen 166
 Vallerand Louis N., tide waiter, Des Prairies 12
 Vallerand Mrs. Olivier, boarding house, Hébert 25
 Vallerand Philippe, carpenter, St Olivier 94
 Vallerand the Misses, milliners, Queen 124
 Vallière Alexandre, upholsterer, Queen 213
 Vallière Célestin, tanner, St Valier 353-355
 Vallière J. & J.,—*Jérôme & Joseph Vallière*—cabinetmakers, St Joseph 374
 Vallière Jean-Baptiste, joiner, Queen 166
 Vallière Jérôme, of J. & J. Vallière, St Joseph 372½
 Vallière Joseph, of J. & J. Vallière, St Joseph 376
 Vallière Michel, currier, St Valier 202
 Vallière Miss Luce, bds. at Laval 14
 Vallière Mrs. Romain, bds. at Good Shepherd

- Vallière Philippe**, cabinet and steam chair factory, show room and factory, St Valier 32-34, h Hébert 5
- Vandry J. Arthur, of Z. Vandry & Son, D'Youville 23
- Vandry Mrs. William F., charwoman, Blanchet 5
- Vandry Zéphirin, of Z. Vandry & Son, D'Youville 23
- Vandry Z. & Son**,—*Zéphirin & J. Arthur Vandry*—tinsmiths, gas-fitters, plumbers, hot air and hot water furnace manufacturers, also tin and galvanised iron roofing, St John 163
- VanFelson Mrs. George, D'Artigny 59
- Varin Arthur, c. s. clerk, Wolfe 13
- Varin Auguste, 2nd hand shop, St Joseph 318
- Vaudreuil Louis, jr., shoemaker, Turgeon 1
- Vaudreuil Louis, snr., shoemaker, St Ours r 54
- Vaudreuil Octave, carter, St Ours 54
- Veasey George, manager of the Savings Bank, B. of the U. B. of L. C., St Louis 9
- Veilleux Adolphe, of Veilleux & Langlais, Levis
- Veilleux & Langlais**,—*Adolphe Veilleux & François Langlais*—fruit dealers, St John 169
- Veilleux Léon, of Cloutier & Veilleux, South Quebec
- Veilleux Mrs. Michel, Prince Edward 77
- Veilleux Théophile, joiner, Daulac 12
- Veldon James, snr., chemist, St Joseph 122
- Veldon John J.**, jr., chemist and druggist and dealer in choice perfumeries and toilet articles, garden seeds, aerated waters in the season, &c., St Joseph 120, h 122
- Venne Jean-Baptiste, salesman, St Helen 130
- Venner Théophile A., dentist, St John 5
- Venner William**, broker, Du Pont 48, h Gros Pin, Charlesbourg
- Verge Dr. Charles A., bds. at St Ann 67
- Verge Dr. Guillaume**, physician and surgeon, Desfossés 154-156
- Vérité (LA)**, Jules P. Tardivel, editor and proprietor, L. Drouin & Frère, printers, St Joseph 96
- Vermet Jean, shoemaker, St Marguerite 65
- Vermet Jean-Baptiste, carpenter, Richardson 155
- Vermet Mrs. Pierre, charwoman, St Helen 152
- Vernier Jacques**, chemist and druggist, wholesale and retail, St John 119, h D'Auteuil 21
- Verrault Arthur, joiner, St Olivier 171
- Verrault Honoré, carter, Queen 136½
- Verrault Miss Adèle, boarding house, Couillard 42
- Verrault Miss Emma**, private boarding house, St Ursule 10 (*see adv*)
- Verrault Miss Exorée, milliner, St Olivier 42
- Verrault Mrs. Antoine, Couillard 42
- Verrault Octave, carter, Richardson 221
- Verret A. Hector**, secretary of the Quebec Harbour Commission, Leadenhall 32, h Grande Allée 177
- Verret Ambroise**, carriagemaker, St George 83-85
- Verret Barthélemi, of Verret, Stewart, & Co., Couillard 40
- Verret Edouard, carpenter, Prince Edward 241

- Verret Jean-Baptiste, laborer, Lalemant 15
 Verret Joseph, butcher, Henderson 14
 Verret Joseph, sawyer, Prince Edward r 241
 Verret Joseph, trader, St Helen 93
 Verret Ovila, barber, St Olivier 74
Verret Prospère, grocer, St Joachim 77-79
Verret, Stewart & Co.,—*Barthélemi Verret & James F. Stewart*—
 commission merchants and wholesale dealers in fish, oils, salt, &c.,
 Arthur 39
 Vessot Samuel, manufacturer of agr. implements, St Charles 24
 Vézina Abraham, sawfiler, St François 66
Vézina A. & Co.,—*Alfred Vézina*—dealers in music and musical
 instruments, St John 89
 Vézina Alexandre, stonecutter, Commissioners 70
 Vézina Alfred, blacksmith, St Joseph 52-54
 Vézina Alfred, joiner, Richelieu 207
 Vézina Alfred, of A. Vézina & Co., St John 89
 Vézina Alfred, of Vézina & Maheux, Notre-Dame-des-Anges 60
 Vézina Arsène, boatman, Berthelot 12
Vézina Charles, tinsmith, plumber, gas and steam fitter, Du Pont
 107, h Richardson 21½
 Vézina Charles A., salesman, Jupiter 9
 Vézina & Co.,—*Mary Ann Robinson*—merchants, Little Richmond 3
 Vézina Edouard, joiner, Latourelle 80
 Vézina Elzéar, cabinetmaker, St Valier 88, bds. at Fleurie 106
 Vézina Elzéar, joiner, Scott 29
 Vézina Eusébe, joiner, Latourelle 120
 Vézina Ferdinand, laborer, St Joachim r 65
 Vézina François, pilot, Fleurie 106
Vézina François R. A., secretary of La Caisse d'E. de N.-D. de Q,
 D'Aiguillon 40
 Vézina Godefroi, wheelwright, St Gabriel 74
 Vézina Honoré, joiner, Latourelle 143
 Vézina Jean-Baptiste, agent, Little Richmond 3
 Vézina J. Onésime, assessor, St John 417
 Vézina Joseph, band master of A. Battery, St John 362
 Vézina Joseph, joiner, St Gabriel 33
 Vézina Joseph, shoemaker, Arago 83
 Vézina Joseph, shoemaker, D'Aiguillon 139
 Vézina Joseph, trader, Sous-le-Fort 16
 Vézina Joseph Alfred, dry goods, St George 34, h Richelieu 64
 Vézina L. Damase, D'Aiguillon 138
 Vézina Louis, carter, Charest 30
Vézina & Maheux, *Alfred Vézina & Frs.-X Maheux*—fancy boot and
 shoe makers, St Joseph 295
 Vézina Mrs. Ludger, Lachevrotière 43
 Vézina Mrs. Jacques, Plessis 13
 Vézina Mrs. Jean-Baptiste, St François 39
 Vézina Mrs. Prisque, charwoman, St Patrick 86
 Vézina Mrs. Toussaint, D'Aiguillon 152

- Vézina Octave, shoemaker, St Helen 158
 Vézina Olivier, jr., shoemaker, King 232
 Vézina Olivier, snr., joiner, King 232
 Vézina Onésime, joiner, St Marguerite 60
 Vézina Philippe, joiner, Burton 8
 Vézina Pierre, blacksmith, Grant 70, h St François 33
 Vézina Rémi, carter, Jérôme 18
 Vézina Ulric, civil service clerk, St Gabriel 40
 Vézina Victor, pilot, St Dominique 12
 Vial rev. William S., private tutor, D'Artigny 68
 Vice-Admiralty Court, honble. Geo. Irvine, judge and J. Dunbar, Q. C.
 registrar, Court house, St Louis 63
Vidal & Dionne.—*Joseph L. O. Vidal & Gustave Dionne*—advocates,
 Mountain Hill 105
 Vidal Joseph L. O., of Vidal & Dionne, resides at Lotbinière
 Vidossevich Jean, policeman, St Olivier 103
 Vien Miss Mathilde, laundress, Latourelle 8
 Vien Mrs. Charles, Church 13
 Vienno-Michaud Joseph, St Gabriel 19
 Villeneuve Charles, baker, Arago 138-140
 Villeneuve Charles, joiner, Smith r 39
 Villeneuve Elzéar, carpenter, Smith 16
 Villeneuve George, salesman, Crown 161
 Villeneuve George, painter, King 189
 Villeneuve Henri, joiner, St Olivier 127
 Villeneuve Joseph, mason, Smith r 41
 Villeneuve J., of L. P. Pelletier & Co., Charest 59
 Villeneuve L. Olivier, salesman, Notre-Dame-des-Anges 77
 Villeneuve Mrs. Joseph, Notre-Dame-des-Anges 53
 Villeneuve Napoléon, painter, Notre-Dame-des-Anges 53
 Villeneuve Olivier, Notre-Dame-des-Anges 77
 Vincent E. & Son,—*Elzéar & Joseph E. Vincent*—stationers, St Paul 71
 Vincent Elzéar, printer, and of E. Vincent & Son, St John 224
 Vincent George, bookseller, St Joseph 270
 Vincent George, sculptor, St Gabriel 29
 Vincent Joseph E., of E. Vincent & Son, St John 224
 Vincent Louis, laborer, Ramsay 23
 Vincent Narcisse, buffalo robe dresser, St Valier r 377, h 340
 Visien Mrs. Alexandre, laundress, Prince Edward 230
 Voccaro Antonio, laborer, Charest 47
Vocelle Augustin, notary, St Nicholas 8, h 6
 Vocelle Edouard, laborer, Massue 18
 Vocelle O. Elzéar, bookkeeper, St Marguerite 27
 Vocelle Olivier, grocer, Grant 28-30
 Vohl Benjamin, optician, St John 213, h Charlevoix 5
 Vohl Cyprien, post office clerk, St John 419
Vohl Lieut.-Col. Léon P., chief of police and fire commissioner,
 St Ursule 51-55, h Charlevoix 5
 Voisel Félix, laborer, Champlain 684
 Voyer C. Isidore, shoemaker, Richelieu 222

- Voyer François-Xavier, shoemaker, Richelieu 224
 Voyer Isidore, grocer, Richelieu 226, h Déligny 25-27
 Voyer Jean, wood dealer, St Paul 326
 Voyer Joseph, carter, Richelieu r 220
Voyer Laurent, private boarding house, Garneau 18-20
 Voyer Mrs. Michel, laundress, King 217
 Voyer Mrs. Narcisse, bds. at Garneau 20
 Voyer Pierre, carter, D'Aiguillon 198
 Voyer Thomas, shoemaker, Déligny 30

W

- Waddell Mrs. Alexander, St Ann 113
 Wade Edward H., of Smith, Wade & Co., resides in New Liverpool
 Wagner Alexandre, carpenter, Richmond 94
 Wagner Benjamin, tavern, Arthur 37
 Wagner Charles, boatman, Sault-au-Matelot 63
 Wagner Joseph, boatman, Sault-au-Matelot 47
 Wagner Mrs. Flavien, charwoman, Grant 33
 Wagner Napoléon, bateau owner, Sous-le-Fort 27
 Waite James, laborer, St Patrick 66
 Waite John, upholsterer, O'Connell 16
 Waite Peter, waterpolice, St Patrick 63
 Wakelman Antoine, laborer, Desfossés r 138
 Walker John, plumber, St Amable 8
 Wallace Hugh F., of J. Parke & Sons, resides on the Little River road
 Wallart Auguste, clerk, Fleurie 85
 Wall Mrs. John, registry office for servants, St Eustache 54
 Walls Mrs. Michael, laundress, St Joachim 66
 Walsh Damase, bread driver, Charest 42
 Walsh David, laborer, Canotterie Hill 2
 Walsh Edward, carter, St Michael 20
 Walsh James, laborer, Grant 89
 Walsh James, notary, St Peter 113, bds. at St John 168
 Walsh James, steamboat agent, St Antoine 2
 Walsh John, boatman, St Joachim 65
 Walsh John, laborer, Dufferin Boulevard
 Walsh John, laborer, St Croix 10
 Walsh John, plasterer, Scott 108
 Walsh John E., bookseller, St John 25, h Laval 4
 Walsh Matthew F., federal officer, St Eustache 105
 Walsh Michael, farmer, De Salaberry 13
 Walsh Mrs. Edward, Dufferin Boulevard
 Walsh Mrs. James, seamstress, Champlain 376
 Walsh Patrick, laborer, St Patrick 16½
 Walsh Patrick, laborer, Champlain 400
 Walsh Patrick, policeman, St Olivier 71
 Walsh Patrick, deputy chief of police, Grande Allée, opp. Lacrosse grds.
 Walsh Patrick, railway conductor, Artillery 95
 Walsh Robert, carter, Desfossés 88

- Walsh Thadeus J., cashier, St Flavien 28
 Walsh Thomas, cooper, St Julia 20
 Walsh Thomas, detective, St Croix r 23
 Walsh Thomas, laborer, Champlain 402
 Walsh Thomas, laborer, Champlain 266
 Walsh William, carter, Scott 99
 Ward Michael, laborer, Champlain 356
 Ward William, coachman, St Michael 69
 Ware Mrs. John, Champlain 307
 Warner John B., timbertower, Champlain 461
 Warren Mrs. Charles, St Angèle 32
Wasson houble. John N., United-States consul, D'Auteuil 59
 Watmough Joseph, overlooker, Dorchester, in rear worsted factory
 Watson James, teller bank of B. N. A., Wolfe 9
Watson William, beer bottler and dealer in ales, wines and canned meats, Bath 2, office, St Charles 30, bds. at Henchey's hotel
Watters Adam, grocer.—TEAS A SPECIALITY—wine and liquor dealer, Fabrique 22, h Garneau 7-9
 Watters David, grocer, St John 152, h St Olivier 27
 Watters Dr. Arthur, St John 319
 Watters James, collector Q. P. E., Little Champlain 18
 Watt William, laborer, Champlain 64
 Weary William C., bookkeeper, Jupiter 2
 Webb John, blacksmith, Champlain 825, h St Amable 4
 Webb William, laborer, Champlain 461
 Webster Andrew D., St Geneviève 45
Webster G. M. & Co.,—George M. Webster—coal merchants, Dalhousie 95-97, and Reynar's wharf, Champlain
 Webster George, shoemaker, Des Prairies 45
 Webster George M., of G. M. Webster & Co., St Stanislas 29
 Webster John, laborer, St Michael 36
Weights and Measures Inspector's Office, F. Martineau, inspector, St Andrew 4
 Weippert Alexandre F., salesman, St Stanislas 17
 Weippert Ferdinand, Couillard 1
 Weippert Hubert, clerk, St Stanislas 17
 Weippert Weippert H., clerk, St Stanislas 17
 Weir rev. George, professor, Morrin college court 5, St Stanislas r 44
 Welch Henry W., jr., accountant, Charlevoix 3
Welch Henry W., snr., commission and general merchant, St James 18, h Charlevoix 3
 Welch J. Lacon, accountant Quebec Steamship Co., bds. at Rampart 7 and Island of Orleans in summer
 Welch John Y., accountant, Rampart 47
Whalen John P. & Co.,—John P. Whalen, Daniel Ford & William J. Pilon—builders and contractors of Court House, office on the grounds, St Louis 24
 Whalen John P., of John P. Whalen & Co., resides in Montreal
 Whelan Mrs. James, nurse, St Valier 127

- Whelan Patrick, coachman, Artillery 144
 Whelan William F., clerk, Notre-Dame sq. 9
 Wheeler Alfred, tide surveyor of Customs, Montague Cottage, St Louis
 road, Sillery de Columba
 Wheeler Jeremiah, laborer, Champlain 8
 Wheeler Miss Kate, St John 407
 Wheeler Mrs. Patrick, St Paul 115
 Wherry Mrs. John L., St Famille 6
 White Alfred H. & Co.,—*Alfred H. White & Richard LeSueur*—mer-
 chants, St Peter 92
 White Alfred H., of Alfred H. White & Co., St Geneviève 15
 White James R. H., bookkeeper, Côte St Geneviève 40
 White Mrs. David, Côte St Geneviève 40
 White Mrs. James, St Julia 45
 White Mrs. Thomas, Richelieu 146
 White Samuel, salesman, Richelieu 120
 White William, sur., St Geneviève 13
 White William, post office clerk, Artillery 115
 Whitehead Joseph, of Whitehead & Turner, St Denis 2
Whitehead & Turner,—*Joseph Whitehead & Richard Turner*—whole-
 sale grocers and general merchants, Dalhousie 83, and proprietors
 of the Quebec steam broom and brush factory, Notre-Dame 54
 Whitty Phillip, machinist, St James 23, h St Paul 199
 Wiggs Mrs. Sarah, St John 343
 Wiggs Mrs. William, St John 355
 Wilkie Miss Margaret, Garden 39
 Wilkie Mrs. Daniel, D'Auteuil 93
 Wilkins Mrs. Thomas, teacher, St Stanislas 36
 Wilkinson Richard, letter carrier, St Joachim 45
 Williams Bayard, founder, St Paul 171, and St Charles 8, h Fleurie 11
 Williams David, baker, St John 332
 Williams Henry, laborer, St Dominique 9
 Williams James, barber, St Dominique 5
Williams John, hairdresser and perfumer, St Louis 34, h St Domi-
 nique 5 (*see adv.*)
 Williams John B., clerk, St Louis 49
 Williams Matthew, stevedore, Champlain 667
 Williams Mrs. Herbert, St Ursule 15
 Williams right rev. James, Lord Bishop of Quebec, Mount Pleasant
 Williams Robert, laborer, Artillery 17
 Willis Henry T., gas works, Des Prairies 14
 Wilson & Co.,—*Charles W. Wilson*—lumber merchants, Bell 15
 Wilson Charles W., of Wilson & Co., Grande Allée 280
 Wilson Henry, coxswain, Champlain 129
 Wilson John, foreman, Dorchester, in rear worsted factory
 Wilson John, jnr., clerk, St Valier 115
 Wilson John, steamboat agent, Dalhousie, h Fleurie 14
 Wilson Mrs. Andrew, tavern, Champlain 689-691
 Wilson Thomas G., watchmaker, St John 210
 Winfield Joseph, merchandise broker, St James 9, h D'Aiguillon 14

- Winfield Richard**, confectioner and pastry cook, St John 102-104
 Wiseman J. François, ship carpenter, Champlain 795
 Wiseman Jacques, carpenter, Champlain 728
 Wiseman Miss Catherine, Champlain r 703
 Wiseman Mrs. Jacques, Champlain r 705
 Wiseman Mrs. Philippe, Caron 47
 Wiseman Philippe, carpenter, Champlain 730
Withall & Co.,—*William J. Withall*—proprietors North-American Rubber Works, St Thomas 6
 Withall William J., of Withall & Co., McMahon 1
 Wittycomb Miss Jane, wool depot, Couillard 52-54
 Wolfe Patrick, laborer, Champlain r 285
Women's Christian Association Rooms, Miss L. Pope, secretary, St Ann 125
 Wood James, laborer, Champlain 271
 Wood Miss Jane, milliner and depositary of books for promoting christian knowledge, St John 82
Woodley James E., wholesale boot and shoe manufacturer, Charest 21, h Little River road
 Woodley Samuel, shoe manufacturer, Claire Fontaine 3
 Woods James, clerk, Artillery 89
 Woods James, laborer, Canotterie Hill 4
 Woods Mrs. William, Artillery 55
 Woodside Hugh, clerk, St Andrew 8
 Woolsey William D., clerk, Richelieu 71
 Workman George, messenger, Laval 9
 Worrell Mrs. Joseph, Champlain 650
 Wotherington Mrs. John, St Croix r 41
 Wright Alexander, laborer, Desfossés 15
Wright & Co.,—*Horatio & William Wright*—booksellers, stationers and news paper depot, Mountain Hill 26, and St John 98
 Wright Horatio, of Wright & Co., Mountain Hill 24
 Wright Peter E., caretaker City Hall, St Louis 76
 Wright William, assistant City treasurer, and of Wright & Co., Mountain Hill 24
Wurtele C. & W.,—*William G. & Frederick C. Wurtele*—hardware and iron merchants, wholesale and retail, St Peter 96
 Wurtele Frederick C., of C. & W. Wurtele, Grande Allée 90
 Wurtele J. Wolfred, St Denis 28
 Wurtele William G., of C. & W. Wurtele, Grande Allée 88
 Wyatt William G., bds. at St Louis Hotel
Wyse & Co.,—*Mrs. F. Horatio Wyse*—engravers on metal, Garneau 54 (*see adv.*)
 Wyse George J., engraver, St John 435
 Wyse Mrs. F. Horatio, of Wyse & Co., Garneau 54

Y

- Young George B. Symes, lumber merchant, Mount Carmet 29
 Young Herman, hardware, Du Pont 106

Young James, clerk, D'Artigny 48

Young John R., St Geneviève 19

Young Men's Christian Association, Jas. N. Shannon, general secretary, rooms, Association Hall, St John 150

Young Mrs. George, Du Pcut 104

Young Richard K., painter, Desfossés 25

Young William C., painter, St Stanislas 12-14

Yvon Joseph, barber, St Joseph 249

Yvon Mrs. Hippolyte, wine merchant, St Joseph 251

Z

Zingerle Joseph, interpreter, St John 23

No. 9, RUE BUADE, H.-V., QUEBEC.

LEGER BROUSSEAU,

— IMPORTATEUR DE —

LIVRES, PAPETERIE, CIRE, CIERGES, ETC.

FOURNISSEUR DES FABRIQUES.

Imprimeur et Edit.-Prop. du "Courrier du Canada" et du "Journal des Campagnes."

Impressions et Reliures de toutes sortes exécutées dans le plus court délai.

MUSIQUE TYPOGRAPHIQUE

1828 Nous sommes en mesure d'imprimer pour le compte des éditeurs de musique ou pour les auteurs eux mêmes. Notre établissement a un correcteur pour cette spécialité.

LEGER BROUSSEAU, Editeur-Propriétaire.

TO CANADIAN MERCHANTS.

M. H. MAHLER,

OUR PARIS AGENT,

Will purchase and ship goods of all kinds, for a commission of **TWO PER CENT.** He will also give his customers the benefit of all discounts and deductions obtainable.

ADDRESS:

M. H. MAHLER,
23, Richer Street, Paris, France.